



# KitchenBrothers

## **ELEKTRISCHE GRILL STAAND/TAFELMODEL**

---

NL/BE – Handleiding - Elektrische grill staand/tafelmodel

EN – User manual - Electric grill stand/tabletop

FR/BE – Manuel d'utilisation - Barbecue électrique sur pieds ou sur table

DE – Benutzerhandbuch - Elektrischer Grill Stehmodell/Tischmodell

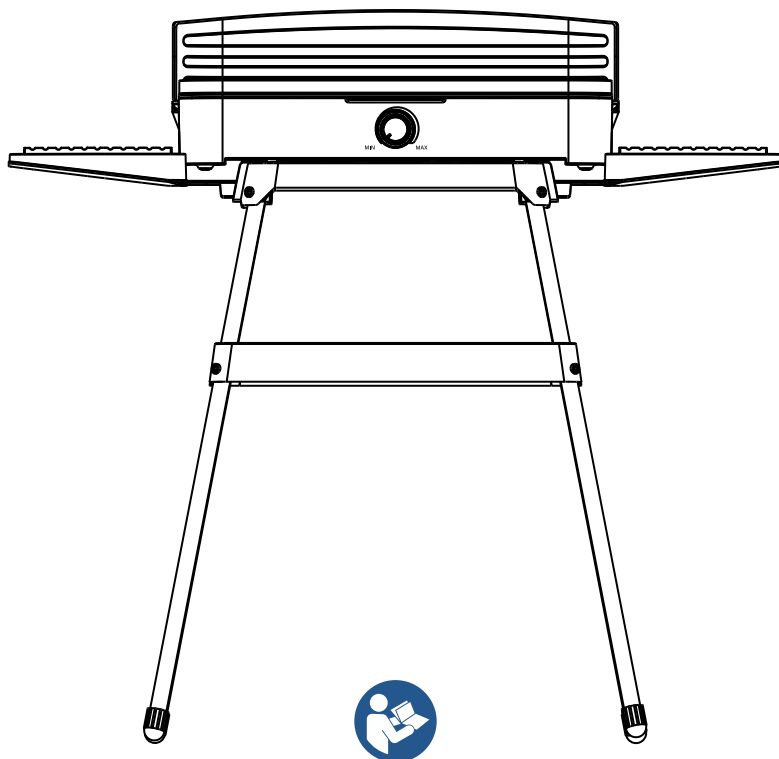
ES – Manuel de instrucciones - Barbacoa eléctrica de pie o de mesa

IT – Manuale utente - Barbecue elettrico su gambe o tavolo

PL - Podręcznik użytkownika - Grill elektryczny na nóżkach lub tacce

SE – Användarmanual - Elektrisk grill på ben eller bricka

**KB4014**



Lees de instructies - Please read the manual - Veuillez lire ce mode d'emploi - Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch - Por favor, lea el manual - Sei pregato di leggere il manuale - Prosimy o przeczytanie instrukcji obsługi - Läs gärna manualen

## **Index**

<b>NL/BE – Handleiding</b>	<b>3</b>
<b>EN – User manual</b>	<b>18</b>
<b>FR/BE – Manuel d’utilisation</b>	<b>32</b>
<b>DE – Benutzerhandbuch</b>	<b>47</b>
<b>ES – Manuel de instrucciones</b>	<b>62</b>
<b>IT – Manuale utente</b>	<b>77</b>
<b>PL – Podręcznik użytkownika</b>	<b>93</b>
<b>SE – Användarmanual</b>	<b>108</b>

# NL/BE – Handleiding



## **VOORWOORD**

### **Over dit document**

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

### **Oorspronkelijke instructies**

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Nederlands. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke Nederlandse handleiding.

### **Service en garantie**

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via [service@kitchenbrothers.nl](mailto:service@kitchenbrothers.nl).

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

# INHOUDSOPGAVE

---

<b>1. Introductie</b>	<b>5</b>
1.1 Beoogd gebruik	5
1.2 Productoverzicht	5
1.3 Productspecificaties	6
1.4 Overige eigenschappen	6
1.5 Inhoud verpakking	7
1.6 Bijgevoegde accessoires	7
<b>2. Veiligheid</b>	<b>7</b>
2.1 Algemeen	8
2.2 Personen	9
2.3 Gebruik	9
2.4 Elektra	10
<b>3. Instructies voor gebruik</b>	<b>11</b>
3.1 Montage en installatie	11
3.2 Voor het eerste gebruik	12
3.3 Product gebruiken	13
<b>4. Probleemoplossing</b>	<b>14</b>
<b>5. Onderhoud en reiniging</b>	<b>14</b>
<b>6. Opslag</b>	<b>15</b>
<b>7. Weggoien en recyclen</b>	<b>15</b>
7.1 Afvoeren	15
7.2 Elektrisch apparaat	15
<b>8. Symbolen</b>	<b>16</b>
<b>9. CE-conformiteitsverklaring</b>	<b>17</b>
<b>10. Disclaimer</b>	<b>17</b>

# 1. INTRODUCTIE

Bedankt dat je hebt gekozen voor een KitchenBrothers product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

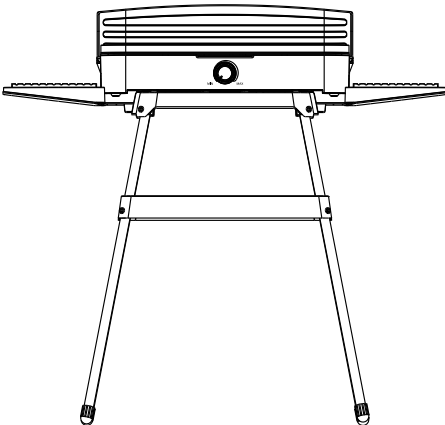
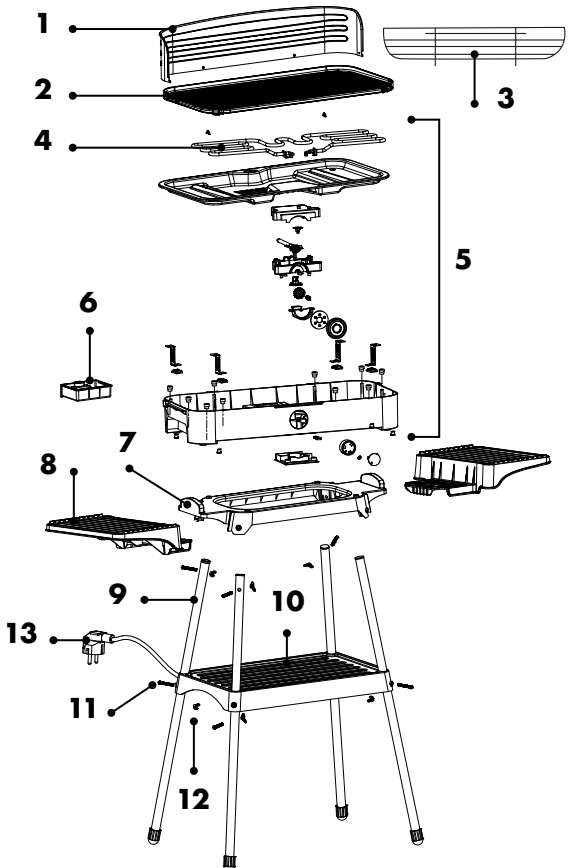
## 1.1 Beoogd gebruik

Een elektrisch barbecue is ontworpen om een veilige en veelzijdige optie te bieden voor het bereiden van gegrild voedsel in verschillende omgevingen. Dit product kan ook binnenshuis worden gebruikt of waar open vuur niet is toegestaan. Het product maakt gebruik van elektriciteit als energiebron om de hitte te genereren die nodig is om voedsel te grillen. Hierdoor is het mogelijk om te barbecuën zonder afhankelijk te zijn van houtskool- of gasbrandstof.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

## 1.2 Productoverzicht

1. Windscherm
2. Grillplaat
3. Warmhoudrooster
4. Verwarmingselement
5. Hoofdbehuizing
6. Vetopvangbak
7. Basis
8. Zijtafel
9. Poot
10. Plank
11. Schroef
12. Moer
13. Kabel met stekker



### 1.3 Productspecificaties

Afmeting	52 x 26,5 x 85,5 cm
Gewicht	3,9 kg
Kleur	Zwart
Materiaal	Polyamide, Polypropyleen, Gegoten aluminium
Snoerlengte	1,2 m
Stekker	VDE
Veiligheidsklasse	1
Spanning	230V AC
Frequentie	50/60Hz
Vermogen	2200W
Stroomverbruik	2.2kWh
Benodigde stopcontact voor gebruik binnenshuis	230V AC geaard.
Benodigde stopcontact voor gebruik buitenshuis	230V AC met aardlekschakelaar en afschakelstroom van max. 30mA.
Grilltemperatuur	20 – 230°C
Max. belasting	2 kg
Oververhittingsbeveiliging	Ja
Bedrijfstemperatuur*	10 – 35°C
Bedrijfsvochtigheid*	45 – 60%
Opslagtemperatuur*	5 – 28°C
Opslagvochtigheid*	20 – 75%

\*Aanbevolen

### 1.4 Overige eigenschappen

- Staande grill en tafelmodel in 1: om buiten te barbecueën en thuis te gourmetten.
- Grillplaat met niet-plakkerige keramische coating om te bakken en grillen met weinig olie.

- Traploze temperatuurregelaar met LED indicator om makkelijk de temperatuur in te stellen.
- Uitneembare bak onder de grillplaat om vet op te vangen.
- Zijtafels en plank voor opbergruimte.
- Bijna geen rookontwikkeling.

### 1.5 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

KitchenBrothers Elektrische grill staand/tafelmodel - Zwart - Model KB4014 - EAN 8720195259732

### 1.6 Bijgevoegde accessoires

- 1x Handleiding
- 1x Windscherm
- 1x Warmhoudrooster
- 1x Ovale basis
- 2x Zijtafel
- 4x Poot
- 1x Plank
- 8x Schroef
- 8x Moer

## 2. VEILIGHEID

---



**Waarschuwing!**

*Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen erin stikken!*



*Tijdens gebruik worden de oppervlaktes van het product zeer heet. Raak het product alleen bij de handgrepen aan, anders kan je je verbranden!*

Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.

Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer je gebruik maakt van 'de Elektrische grill staand/tafelmodel', hierna te noemen 'het product'.

## 2.1 Algemeen

- Als dit de eerste keer is dat je het product gebruikt is het belangrijk om de handleiding en instructies zorgvuldig door te nemen.
- Als het product niet goed functioneert, gevallen of beschadigd is, gebruik het product dan niet en raadpleeg onze klantenservice.
- Controleer voor elk gebruik de onderdelen en accessoires op schade of slijtage (barsten/breuken) die het functioneren negatief kunnen beïnvloeden en vervang ze, als hiervan sprake is, door originele of door de fabrikant aanbevolen onderdelen en accessoires.
- Gebruik geen accessoires die niet aangeboden worden door de leverancier. Deze kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en het product beschadigen.
- Gebruik het product alleen voor de doeleinden aangegeven in deze handleiding.
- Haal het product niet uit elkaar, repareer en herstel het product niet. Dit kan schade aan het product aanbrengen. Voor de eigen veiligheid mogen deze onderdelen alleen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Stuur het product altijd naar een servicecentrum voor reparaties om schade en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Let op de risico's en consequenties die verbonden zijn aan verkeerd gebruik van het product. Verkeerd gebruik van het product kan leiden tot persoonlijk letsel en schade aan het product.
- Verwijder voor het eerste gebruik al het verpakkingsmateriaal en eventuele stickers.
- Het product kan heet worden als het aan staat. Let op als je het aanraakt!
- Het product is ontworpen en bedoeld voor privégebruik. Gebruik het product niet voor commerciële doeleinden.
- Houd het product uit de buurt van hitte, ruimtes waar de temperatuur relatief hoog is en hittebronnen zoals ovens.
- Plaats het product niet in de buurt van (licht) ontvlambare materialen zoals droog gras, struiken, papier, kranten, kleding, handdoeken, chemicaliën etc. Dit kan leiden tot brand!
- Verplaats het product niet als deze aanstaat of nog niet afgekoeld is.
- Door restwarmte blijft het verwarmingselement heet na gebruik. Raak het hete oppervlak niet aan. Dit kan leiden tot persoonlijk letsel.
- Het product en de accessoires van het product zijn niet vaatwasserbestendig.



## 2.2 Personen

- Als er brandwonden ontstaan, laat dan onmiddellijk lauw water over het getroffen lichaamsdeel lopen. Stop niet om kleding te verwijderen en schakel snel medische hulp in.
- Dit product mag niet door kinderen worden gebruikt.
- Het product mag gebruikt worden door jongeren ouder dan 16 jaar, mits ze goed worden begeleid en geïnformeerd zijn m.b.t. het veilig gebruik van het product en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen.
- Dit product mag niet door mensen met een fysieke of mentale beperking worden gebruikt
- Houd het product en het snoer buiten het bereik van kinderen en (huis)dieren.
- Laat niemand tegen het product leunen of op het product klimmen om persoonlijk letsel en schade aan het product te voorkomen.

## 2.3 Gebruik

- Laat het product nooit onbeheerd als het aanstaat en als het nog niet is afgekoeld om persoonlijk letsel te voorkomen.
- Het product wordt heet als hij aan staat. Raak de hete oppervlakken niet aan. Gebruik het product niet als je (on)gevoelig bent voor hitte.
- Plaats het product altijd op een effen, stabiel en niet ontvlambaar oppervlak.
- Gebruik het product niet in de buurt van objecten of oppervlakken die gevoelig zijn voor hitte. Plaats het product minstens 30 cm van muren en andere objecten af als hij aan staat.
- Het product is niet bedoeld om voorwerpen te drogen of te verwarmen.
- Wacht tot het product volledig is afgekoeld voordat je het schoonmaakt.
- Gebruik het product niet in de buurt van een bad, een douche, een zwembad of een (was)bak gevuld met water. Raak het product en het stroomsnoer niet met natte handen aan om persoonlijk letsel en schade aan het product te voorkomen. Als er toch water in of op het product komt, zet het product dan direct uit en neem contact op met onze klantenservice.
- Gebruik het product niet als het regent. Dit kan leiden tot schade aan het product en persoonlijk letsel.
- Gebruik het product niet als verwarming. Daar is het product niet voor bedoeld, langdurig gebruik van het product kan leiden tot schade aan het product.
- Gebruik geen houtskool, briketten of andere vaste/vloeibare brandstoffen. Dit kan brand veroorzaken. Brand kan het product beschadigen en leiden tot persoonlijk letsel.
- Gebruik het product niet zonder de lekbak. Zonder de lekbak loop je het risico dat er hete vetresten op de ondergrond terecht komen. Hierdoor kan er schade aan de ondergrond ontstaan, zoals vetplekken, en er kunnen ongelukken gebeuren.
- Gebruik geen aerosole kooksprays op de antiaanbaklaag. The chemicaliën die ervoor zorgen dat de spray uit de bus komt, kunnen de oppervlakte van de platen

beschadigen en hun effectiviteit verminderen. Dit kan schade veroorzaken aan het product.

- Plaats geen metalen objecten zoals messen, vorken, lepels en deksels op het product, deze kunnen heet worden. Wees dus alert als je deze objecten aanraakt.
- Dek het product nooit af met aluminiumfolie, borden of andere objecten. De opgebouwde hitte kan het product beschadigen en brand veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de grillplaat niet in contact komt met de verwarmingsspiraal.
- Vul nooit het product met water.
- Wanneer het product voor het eerst gebruikt wordt, kan het voorkomen dat er een aparte geur of lichte rook ontstaat. Dit is normaal en zal na een aantal keer gebruik verdwijnen. Zorg voor goede ventilatie.

## 2.4 Elektra

- Zorg ervoor dat de netspanning die op het type-aanduidingsplaatje staat aangegeven, overeenkomt met die van je stroomnet, voor je het product aansluit.
- Zorg ervoor dat het product niet in contact komt met water. Als er toch water in of op het product komt, raak het product niet aan, trek de stekker uit en neem contact op met onze klantenservice.
- Verplaats het product niet door aan het snoer te trekken en draai het snoer niet.
- Haal de stekker van het product niet uit het stopcontact door aan de stroomkabel te trekken. Dit kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Komt er zwarte rook uit het product, haal de stekker dan onmiddellijk uit het stopcontact. Wacht tot de rook weg is voordat je de inhoud van het product verwijdert en neem contact op met onze klantenservice.
- Als de stroom tijdens het gebruik uitvalt, zet het product dan direct uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Als het oppervlak van het product gebarsten is, zet dan het product uit om een elektrische schok te voorkomen.
- Controleer zowel netsnoer als stekker regelmatig op tekenen van schade of slijtage en is daarvan sprake, gebruik het product dan niet en laat het netsnoer en/of de stekker vervangen of repareren door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Gebruik het product niet als je vermoedt dat de stroomkabel of de stekker beschadigd zijn, om een elektrische schok te voorkomen. Een beschadigde stroomkabel of stekker moeten gerepareerd of vervangen worden door een professional (een geautoriseerde distributeur).
- Haal de stekker uit het stopcontact en zet het product uit wanneer je het product niet gebruikt en voordat je het product schoonmaakt.
- Gebruik en bewaar het product zo dat de kabels niet beschadigd kunnen raken.
- Gebruik alleen de adapter en/of accessoires die door de leverancier geleverd worden om oververhitting, explosies, elektrische schokken, brand, andere schade en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Het product mag alleen aangesloten worden op een geaard 230V~ stopcontact.

- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het in gebruik is. Als je het product lange tijd niet gebruikt, zet het product dan uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat de kabel(s) niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Leg de kabel(s) niet op warme oppervlakken of in de buurt van olie.
- Stop de kabel(s) niet onder tapijten of dekens. Zorg ervoor dat de kabel nooit in een wandelgang ligt.
- Zorg ervoor dat je niet over de kabel(s) struikelt en dat de kabel(s) niet geknakt of gedraaid is(/zijn), of vastzit(ten).
- Mocht het systeem dat de interne temperatuur regelt niet werken, dan gaat de oververhittingsbeveiliging automatisch aan en zal het product niet meer functioneren. Haal de stekker uit het stopcontact, laat het product compleet afkoelen en herstart het product.
- Het product is niet geschikt om bediend te worden via een externe timer of een afzonderlijke afstandsbediening.
- Zet het product uit en haal de stekker uit het stopcontact als je het product niet gebruikt of schoonmaakt. Laat het product volledig afkoelen voordat je het product schoonmaakt.
- Open nooit de behuizing van het product. Er zitten geen elementen in het product die door de gebruiker te onderhouden zijn. Als de behuizing van het product verwijderd is, ontstaat het risico op een dodelijke elektrische schok.
- Gebruik alleen een verlengsnoer waarvan je zeker weet dat het geen gebreken heeft. Sluit niet meerdere verlengsnoeren op elkaar aan.
- Voor buitengebruik moet het product worden aangesloten op een stopcontact met een aardlekschakelaar met een afschakelstroom van maximaal 30mA in het circuit. Vraag je elektricien om advies.

## 3. INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

---

### 3.1 Montage en installatie

#### Het product in elkaar zetten (tafelmodel)

1. Plaats de hoofdbehuizing op een droge, vlakke ondergrond.
2. Plaats de grillplaat op de hoofdbehuizing zodat beide afvoeren verticaal uitgelijnd zijn.
3. Controleer of de grillplaat goed vastzit op de hoofdbehuizing.

#### Windscherm monteren (gebruik buitenshuis)

Als je het product buiten wilt gebruiken, is het aan te raden om het windscherm aan te brengen:

1. Plaats de zijuiteinden van het windscherm op de linker- en rechterkant van de hoofdbehuizing.
2. Duw van bovenaf de achterwand van het windscherm in de twee windschermhouders op de achterwand van het hoofdbehuizing.

### **Standaard monteren (staand gebruik)**

Je kan dit product rechtstreeks op een tafel gebruiken of op de standaard zetten. De standaard wordt als volgt in elkaar gezet:

1. Steek van onderaf een van de poten door een van de openingen op de hoeken van de plank.
2. Duw de poot omhoog tot de gaten in de plank en de poot verticaal uitgelijnd zijn.
3. Steek een schroef vanaf de voorkant door het gat.
4. Zet de schroef vast door er een vleugelmoer op te schroeven.
5. Monteer de drie andere poten op dezelfde manier.
6. Plaats de ovale basis van bovenaf op de vier poten zodat de gaten in de poten en de basis verticaal uitgelijnd zijn.
7. Steek een schroef vanaf de voorkant door het gat.
8. Zet de schroef vast door er een vleugelmoer op te schroeven.
9. Volg dezelfde stappen voor de drie andere poten.
10. Plaats de zijtafels aan de twee zijkanten van de hoofdbehuizing.
11. Plaats de hoofdbehuizing op de standaard.
12. Zorg ervoor dat de hoofdbehuizing vastklikt in de standaard.

### **3.2 Voor het eerste gebruik**

1. Verwijder alle verpakkingsresten.
2. Zet het product in elkaar zoals beschreven in het hoofdstuk 3.1 "Montage en installatie".
3. Reinig het product zoals beschreven in het hoofdstuk 5 "Onderhoud en reiniging".
4. Stel het product op een vlakke, stabiele, vuurvaste ondergrond op een geschikte plaats op.
5. Draai de thermostaatknop naar de stand "MIN".
6. Sluit het product aan op een geaard stopcontact.
7. Draai de thermostaatknop naar de stand "MAX".
8. Laat het product 10-15 minuten opwarmen op de hoogste temperatuurinstelling.
9. Draai de thermostaatknop naar de stand "MIN".
10. Trek de stekker uit het stopcontact om het product uit te schakelen.
11. Laat het product afkoelen.
12. Herhaal stap 6 tot en met 10. Het product is dan klaar voor gebruik.



#### *Opmerking*

- ◇ Wanneer het product voor het eerst gebruikt wordt, kan het voorkomen dat er een aparte geur of lichte rook ontstaat. Dit is normaal en zal na een aantal keer gebruik verdwijnen. Zorg voor goede ventilatie.



### Opmerking

- ◇ Dit product bevat een knipthermostaat. Tijdens het eerste gebruik schakelt deze automatisch uit na de eerste 4 minuten.
- ◇ Wanneer de temperatuur stijgt tot 240°C, wordt de thermostaat gedeactiveerd en daalt de temperatuur langzaam tot ongeveer 200°C.
- ◇ Wanneer de temperatuur tot 200°C is gedaald, wordt de thermostaat opnieuw geactiveerd en stijgt de temperatuur langzaam tot ongeveer 240°C.

## 3.3 Product gebruiken

1. Reinig het product zoals beschreven in het hoofdstuk 5 "Onderhoud en reiniging".
2. Plaats het product op een vlakke, stabiele, vuurvaste ondergrond op een geschikte locatie.
3. Draai de thermostaatknop naar de stand "MIN".
4. Sluit het product aan op een geaard stopcontact.
5. Draai de thermostaatknop naar de stand "MAX".
6. Het rode en blauwe lampje knipperen om aan te geven dat het product opwarmt. Vervolgens blijft het blauwe lampje branden om aan te geven dat de geselecteerde temperatuur is bereikt. De lampjes knipperen opnieuw als het product opnieuw moet opwarmen. Voor de beste resultaten laat je het product 10 tot 15 minuten opwarmen voordat je eten op de grillplaat legt.
7. Plaats het voedsel dat je wilt barbecueën op de grillplaat.
8. Als je de temperatuur moet verlagen, bv. voor delicaat voedsel zoals vis of champignons, draai je de thermostaatknop gewoon naar links.
9. Als je klaar bent met het grillen, draai je de thermostaatknop naar "MIN".
10. Haal het voedsel van de grillplaat.
11. Trek de stekker uit het stopcontact om het product uit te schakelen.
12. Laat het product volledig afkoelen.



### Opmerking

- ◇ Leg geen bevroren voedsel op de grillplaat. Het temperatuurverschil kan een kortstondige vervorming van de grillplaat veroorzaken. Ontdooi bevroren voedsel eerst tot ten minste koelkasttemperatuur voordat u het op de grillplaat legt.

## 4. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het product wordt niet warm.	Het product is niet aangesloten op de voeding.	Steek de stekker in een geaard stopcontact.
	De thermostaat staat op "MIN".	Draai de thermostaatknop naar rechts.
Het product schakelt vanzelf uit.	Als de geselecteerde temperatuur is bereikt, schakelt de thermostaat automatisch uit.	Als de gewenste temperatuur is bereikt, hoef je niets te doen. Het product zal automatisch weer opwarmen als de temperatuur onder de geselecteerde instelling komt.
		Als je een hogere temperatuur wilt, draai je de thermostaat naar rechts om een hogere temperatuurinstelling te selecteren.

## 5. ONDERHOUD EN REINIGING



### LET OP!

- ◇ Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen of metalen schoonmaakgerei zoals messen, harde schrapers en dergelijke.
  - ◇ Plaats geen onderdelen van het product in de vaatwasser.
  - ◇ Dompel het product niet onder in vloeistoffen en gebruik geen stoomreiniger om het schoon te maken.
1. Trek de stekker uit het stopcontact voordat je het product schoonmaakt.
  2. Laat het product volledig afkoelen.
  3. Leeg de vetopvangbak.
  4. Verwijder indien nodig het windscherm.
  5. Haal de grillplaat eraf.
  6. Neem het verwarmingselement af met een droge doek.

7. Neem de buitenkant van de grillplaat af met een vochtige doek met een zacht schoonmaakmiddel.
8. Maak de grillplaat, de vetopvangbak en het windscherm schoon met water en een zacht schoonmaakmiddel.
9. Wrijf ze goed schoon met een vochtige doek om al het schoonmaakmiddel van de oppervlakken te verwijderen.
10. Laat alle onderdelen volledig drogen.

## 6. OPSLAG

Bewaar het product binnenshuis. Bewaar het product op een schone en droge plaats en vermijd extreem hoge of lage temperaturen. Bewaar het product in gemonteerde toestand om de verwarmingsspiraal te beschermen tegen beschadiging.

## 7. WEGGOOIEN EN RECYCLEN

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

### 7.1 Afvoeren



Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recylen.



Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze – indien nodig – gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.

### 7.2 Elektrisch apparaat



Het symbool hiernaast met de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn (EU) 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat je dit product aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil af mag laten voeren, maar het moet inleveren op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recylen.

## 8. SYMBOLEN

In deze handleiding, op de verpakking en op het product worden de volgende waarschuwingen en symbolen gebruikt (indien van toepassing).

Symbool	Omschrijving
	Volg de instructies op in de handleiding en bewaar deze voor de toekomst.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in ernstige schade en/of fatale letsel.
	Een opmerking bevat extra informatie dat van belang is voor het gebruik van het product.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in lichte schade en/of matige letsel.
	Pas op: heet!
	Voedselveilig.
 RoHS	Beperking van (het gebruik van bepaalde) gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.
	Plensdicht: Geen schade indien besproeid (10 l/min) onder iedere hoek.
	Veiligheidsklasse 1 stekker.
	Geschikt voor binnen- en buitenshuis.



## 9. CE-CONFORMITEITSVERKLARING

---



Dit product voldoet aan alle eisen en voorschriften conform 2014/35/EU, de richtlijn 2014/30/EU en de richtlijn 2009/125/EC.

De volledige EU-conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de leverancier.

## 10. DISCLAIMER

---

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgave van redenen.

## EN – User manual



## **FOREWORD**

---

### **About this document**

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

### **Original Instructions**

This manual was originally written in Dutch. All other languages are translations of the original Dutch manual.

### **Service and warranty**

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service at [service@kitchenbrothers.nl](mailto:service@kitchenbrothers.nl).

We provide a 2-year warranty on our products. Customer must be able to show proof of purchase when claiming warranty. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

# TABLE OF CONTENTS

---

<b>1. Introduction</b>	<b>20</b>
1.1 Intended use	20
1.2 Product overview	20
1.3 Product specifications	21
1.4 Other features	21
1.5 Contents of package	22
1.6 Included accessories	22
<b>2. Safety</b>	<b>22</b>
2.1 General	23
2.2 Persons	23
2.3 Use	24
2.4 Electronics	24
<b>3. Instructions for use</b>	<b>26</b>
3.1 Assembly	26
3.2 Before first use	26
3.3 Using the product	27
<b>4. Troubleshooting</b>	<b>28</b>
<b>5. Maintenance and cleaning</b>	<b>28</b>
<b>6. Storage</b>	<b>29</b>
<b>7. Disposal and recycle</b>	<b>29</b>
7.1 Disposal	29
7.2 Electric appliance	29
<b>8. Symbols</b>	<b>30</b>
<b>9. CE DECLARATION OF CONFORMITY</b>	<b>31</b>
<b>10. Disclaimer</b>	<b>31</b>

# 1. INTRODUCTION

Thank you for choosing a KitchenBrothers product! Please always follow the instructions for safe usage.

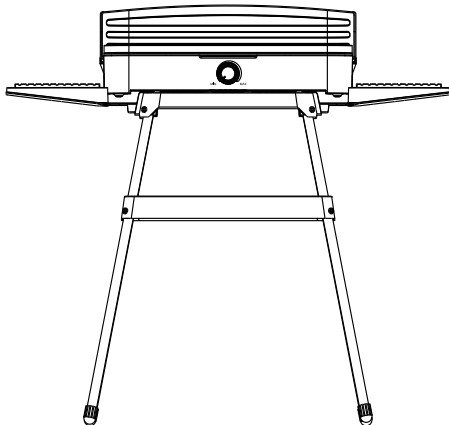
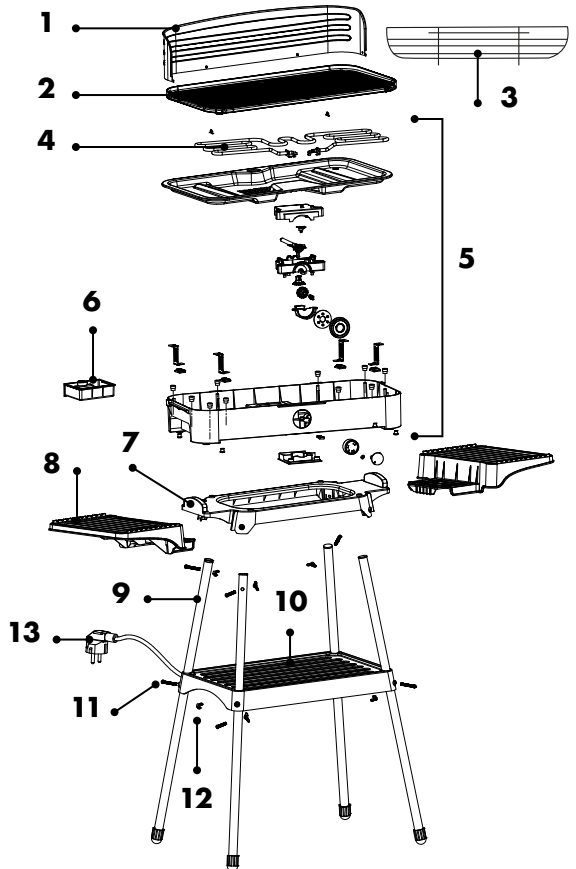
## 1.1 Intended use

An electric barbecue is designed to provide a safe and versatile option for preparing grilled food in a variety of environments. This product can also be used indoors or where open flames are not allowed. The product uses electricity as the energy source to generate the heat needed to grill food. This makes it possible to barbecue without depending on charcoal or gas fuel.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by using the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

## 1.2 Product overview

1. Windshield
2. Grill plate
3. Warming rack
4. Heating element
5. Main body
6. Grease tray
7. Base
8. Side table
9. Leg
10. Shelf
11. Screw
12. Nut
13. Cable with plug



### 1.3 Product specifications

Dimension	52 x 26,5 x 85,5 cm
Weight	3,9 kg
Color	Black
Material	Polyamide, Polypropylene, Die cast aluminium
Cord length	1,2 m
Plug	VDE
Safety class	1
Voltage	230V AC
Frequency	50/60Hz
Power	2200W
Power consumption	2.2kWh
Required socket for indoor use	230V AC grounded outlet.
Required socket for outdoor use	230V AC to a socket with a residual current protective device (RCD) and a release current of no more than 30mA.
Grilling temperature	20 – 230°C
Max. load	2 kg
Overheat protection	Yes
Operating temperature*	10 – 35°C
Operating humidity*	45 – 60%
Storage temperature*	5 – 28°C
Storage humidity*	20 – 75%

\*Recommended

### 1.4 Other features

- Gril 2 in 1: upright and tabletop for use inside and outside.
- Grill plate with non-sticky ceramic coating: use only very little oil.
- Stepless temperature control with LED indicator for easy temperature setting.
- Removable tray under the grill plate to collect grease.
- Side tables and shelf for storage space.
- Generates almost no smoke.

## 1.5 Contents of package

When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged, file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged parts and packing container to substantiate your claim.

KitchenBrothers Electric grill stand/tabletop - Black - Model KB4014 - EAN 8720195259732

## 1.6 Included accessories

- 1x User manual
- 1x Windshield
- 1x Heating rack
- 1x Oval base
- 2x Side table
- 4x Leg
- 1x Shelf
- 8x Screw
- 8x Nut

## 2. SAFETY

---



*Warning!*

*Please ensure that the packaging is kept out of the reach of children!  
Risk of suffocation!*



*During use, the surface of the product becomes very hot. Touch only the handles, otherwise you may get burned!*

Before use, read the manual and safety information carefully. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.

Always observe the following precautions when using 'the Electric grill stand/tabletop', hereinafter referred to as 'the product'.

## 2.1 General

- If this is your first time using the product, it is important to read the manual and instructions carefully.
- If the product is malfunctioning, dropped or damaged, do not use the product and consult our customer service.
- Before each use, check the parts and accessories for damage or wear (cracks/breakage) that may adversely affect its operation and, if so, replace them with original or manufacturer-recommended parts and accessories.
- Do not use accessories not offered by the supplier. They may pose a danger to the user and damage the product.
- Use the product only for the purposes indicated in this manual.
- Do not disassemble, repair or restore the product. Doing so may cause damage to the product. For your own safety, these parts should only be replaced by authorized service personnel. Always send the product to a service center for repairs to prevent damage and personal injury.
- Be aware of the risks and consequences associated with improper use of the product. Misuse of the product may result in personal injury and damage to the product.
- Before first use, remove all packaging material and any stickers.
- The product may become hot when turned on. Be careful when touching it!
- The product is designed and intended for private use. Do not use the product for commercial purposes.
- Keep the product away from heat, areas where the temperature is relatively high and heat sources such as ovens.
- Do not place the product near (highly) flammable materials such as dry grass, bushes, paper, newspapers, clothing, towels, chemicals, etc. This may cause a fire!
- Do not move the product if it is on or has not yet cooled down.
- Due to residual heat, the heating element remains hot after use. Do not touch the hot surface. This may result in personal injury.
- The product and its accessories are not dishwasher safe.

## 2.2 Persons

- If burns occur, immediately run lukewarm water over the affected body part. Do not stop to remove clothing and seek medical attention quickly.
- This product should not be used by children.
- The product may be used by young people over 16 years of age, provided they are properly supervised and informed about the safe use of the product and understand its potential hazards.
- This product should not be used by people with physical or mental disabilities.
- Keep the product and cord out of the reach of children and pets.
- To avoid personal injury and damage to the product, do not allow anyone to climb on the product or lean against it.

### 2.3 Use

- To avoid personal injury, never leave the product unattended when it is on and when it has not yet cooled down.
- The product becomes hot when it is on. Do not touch the hot surfaces. Do not use the product if you are (un)sensitive to heat.
- Always place the product on a level, stable and non-flammable surface.
- Do not use the product near objects or surfaces that are sensitive to heat. Place the product at least 30 cm away from walls and other objects when it is on.
- The product is not intended to dry or heat objects.
- Wait for the product to cool completely before cleaning it.
- Do not use the product near a bathtub, shower, swimming pool or a (laundry) tub filled with water. Do not touch the product and power cord with wet hands to avoid personal injury and damage to the product. If water does get inside or on the product, turn the product off immediately and contact our customer service department.
- Do not use the product when it is raining. This may result in damage to the product and personal injury.
- Do not use the product as a heater. That is not what the product is intended for, prolonged use of the product may result in damage to the product.
- Do not use charcoal, briquettes or other solid/liquid fuels. This may cause fire. Fire may damage the product and lead to personal injury.
- Do not use the product without the drip tray. Without the drip tray, you run the risk of hot grease residue landing on the surface. This may cause damage to the surface, such as grease spots, and accidents may occur.
- Do not use aerosol cooking sprays on the non-stick coating. The chemicals that cause the spray to come out of the canister can damage the surface of the plates and reduce their effectiveness. This can cause damage to the products.
- Do not place metal objects such as knives, forks, spoons and lids on the product, these can become hot. So be alert when touching these objects.
- Never cover the product with aluminum foil, plates or other objects. The accumulated heat can damage the product and cause a fire.
- Make sure that the grill plate is not in contact with the heating coil.
- Never fill the product with water.
- When the product is first used, there may be a distinct odor or light smoke. This is normal and will disappear after several uses. Make sure there is good ventilation.

### 2.4 Electronics

- Before connecting the product, make sure that the mains voltage indicated on the rating plate matches that of your mains supply.
- Make sure the product does not come into contact with water. If water does get in or on the product, do not touch the product, unplug it and contact our customer service department.
- Do not move the product by pulling the cord or twist the cord.



- Do not unplug the product by pulling the power cord. This may cause fire or electric shock.
- If black smoke comes out of the product, unplug the product immediately. Wait until the smoke is gone before removing the contents of the product and contact our customer service department.
- If the power fails during use, immediately turn off the product and unplug it.
- If the surface of the product is cracked, turn off the product to avoid electric shock.
- Check both power cord and plug regularly for signs of damage or wear, and if there is any, do not use the product and have the power cord and/or plug replaced or repaired by authorized service personnel.
- To avoid electric shock, do not use the product if you suspect the power cord or plug is damaged. A damaged power cord or plug should be repaired or replaced by a professional (an authorized distributor).
- Unplug and turn off the product when not in use and before cleaning the product.
- Use and store the product so that the cables cannot be damaged.
- Use only the adapter and/or accessories provided by the supplier to prevent overheating, explosions, electric shock, fire, other damage and personal injury.
- The product should only be connected to a grounded 230V~ outlet.
- Do not leave the product unattended when in use. If you are not using the product for a long period of time, turn the product off and unplug it from the wall outlet.
- Do not leave the cable(s) hanging over the edge of a table or countertop.
- Do not place the cable(s) on hot surfaces or near oil.
- Do not tuck the cable(s) under rugs or blankets. Make sure the cable is never in a walkway.
- Make sure you do not trip over the cable(s) and that the cable(s) is not kinked, twisted, or stuck.
- Should the system that controls the internal temperature fail, the overheat protection will automatically come on and the product will not function. Unplug the product, let it cool down completely and restart the product.
- The product is not suitable to be controlled by an external timer or a separate remote control.
- Turn off and unplug the product when not using or cleaning the product. Let the product cool down completely before cleaning the product.
- Never open the casing of the product. There are no user-serviceable elements inside the product. Removing the product casing creates the risk of fatal electric shock.
- Use only an extension cord that you are sure has no defects. Do not connect multiple extension cords together.
- For outdoor use, the product must be connected to an outlet with a ground fault circuit interrupter with a tripping current of no more than 30mA in the circuit. Ask your electrician for advice.

## 3. INSTRUCTIONS FOR USE

---

### 3.1 Assembly

#### Assembling the product (tabletop use)

1. Place the main body on a dry, level surface.
2. Place the grill plate on the main body so that both drains are vertically aligned.
3. Check to make sure that the grill plate has locked onto the main body.

#### Assembling the wind shield (outdoor use)

If you would like to use the product outdoors, it is recommended to put on the wind shield:

1. Place the side ends of the wind shield on the left and right side of the main body.
2. From above, push the back wall of the wind shield into the two wind shield holders on the back wall of the main body.

#### Assembling the frame (standing use)

You can use this product directly on a table or put it on its frame. The frame is assembled as follows:

1. From below, insert one of the legs through one of the openings at the corners of the shelf.
2. Push the leg up until the holes in the shelf and leg are vertically aligned.
3. Insert a screw through the hole from the front.
4. Secure the screw by screwing a wing nut onto it.
5. Mount the three other legs in the same way.
6. Place the oval base on the four legs from above so that the holes in the legs and the base are vertically aligned.
7. Insert a screw through the hole from the front.
8. Secure the screw by screwing a wing nut onto it.
9. Follow the same steps for the three other corners.
10. Install the side tables on the sides of the base.
11. Place the main body on the frame.
12. Make sure that the main body locks into the frame.

### 3.2 Before first use

1. Remove all leftover packaging.
2. Assemble the product as described in the chapter 3.1 "Assembly".
3. Clean the product as described in the chapter 5 "Maintenance and cleaning".
4. Set up the product on a level, stable, fireproof base in a suitable location.
5. Rotate the thermostat control to the "MIN" setting.
6. Connect the product to a socket with an earthing contact.
7. Rotate the thermostat control to the "MAX" setting.

8. Let the product heat up at the highest temperature setting for 10–15 minutes.
9. Rotate the thermostat control to the “MIN” setting.
10. To switch the product off, pull the mains plug out of the socket.
11. Let the product cool off.
12. Repeat steps 6 to 10. The product is then ready for use.



#### Note

- ◇ When the product is first used, there may be a distinct odor or light smoke. This is normal and will disappear after several uses. Make sure there is good ventilation.



#### Note

- ◇ This product contains a snap thermostat. During the first use, it automatically switches off after the first 4 minutes.
- ◇ Whenever the temperature rises to 240°C, the thermostat is deactivated and the temperature slowly drops to around 200°C.
- ◇ Whenever the temperature falls down to 200°C, the thermostat reactivates and the temperature slowly rises to around 240°C.

### 3.3 Using the product

1. Clean the product as described in the chapter 5 “Maintenance and cleaning”.
2. Place the product on a level, stable, fireproof base in a suitable location.
3. Rotate the thermostat control to the “MIN” setting.
4. Connect the product to a socket with an earthing contact.
5. Rotate the thermostat control to the “MAX” setting.
6. The red and blue light flash to indicate that the product is heating up. Then the blue light stays on to indicate that the selected temperature is reached. The lights will flash again when the product needs to heat up again. For best results, let the product heat up for 10 to 15 minutes before placing food on the grill plate.
7. Place the food you would like to barbecue on the grill plate.
8. If you need to reduce the temperature, e.g. when barbecuing delicate foods such as fish or mushrooms, simply rotate the thermostat control to the left.
9. When you are done using the product, rotate the thermostat control to the “MIN”.
10. Take the food off of the grill plate.
11. To switch the product off, pull the mains plug out of the socket.
12. Let the product cool off completely.



Note

- ◇ Do not put frozen food on the grill plate. The temperature difference may cause a short-term deformation of the grill plate. Thaw frozen food first to at least fridge temperature before placing it on the grill plate.

## 4. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The product does not heat up.	The product is not connected to the power supply.	Insert the main plug in a socket with an earthing contact.
	The thermostat is set on "MIN".	Rotate the thermostat control to the right.
The product switches off on its own.	When the selected temperature has been reached, the thermostat automatically switches off.	If the desired temperature is reached, you have nothing to do. The product will automatically heat up again if the temperature falls under the selected setting.
		If you want the temperature to be higher, rotate the thermostat to the right to select a higher temperature setting.

## 5. MAINTENANCE AND CLEANING



**ATTENTION!**

- ◇ Do not use abrasive or aggressive cleaning agents or metallic cleaning utensils such as knives, hard scrapers or similar.
  - ◇ Do not put parts of the product in the dishwasher.
  - ◇ Do not immerse the product in liquids and do not use a steam cleaner to clean it.
1. Pull the mains plug out of the socket before cleaning.
  2. Let the product cool off completely.
  3. Empty the fat drip tray.

4. Take the wind shield off if necessary.
5. Take the grill plate out of the grill tray.
6. Wipe the heating coil off with a dry cloth.
7. Wipe off the outside of the grill tray with a damp cloth with soft detergent.
8. Clean the grill plate, the fat drip tray and the wind shield with water and a soft detergent.
9. Rinse them well with a damp cloth to take all detergent off the surfaces.
10. Let all parts dry completely.

## 6. STORAGE

---

Store the product indoors. Store the product in a clean and dry place avoiding extreme high or extreme low temperatures. Store the product in assembled state to protect the heating coil from damages.

## 7. DISPOSAL AND RECYCLE

---

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your local council for all information on disposal options for discarded products.

### 7.1 Disposal



At the end of its life, do not dispose of the product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.



Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your local council. Pay attention to the symbols on the different packaging materials and - if necessary - dispose of them separately. The packaging materials are marked with letters and numbers: 1-7: plastic, 20-22: paper and cardboard, 80-98 composite materials.











### 7.2 Electric appliance


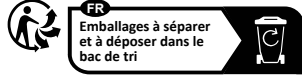









The symbol shown here with the crossed-out garbage can indicates that this product is subject to European Directive (EU) 2012/19/EU. This directive states that at the end of its service life, you must not dispose of this product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.

## 8. SYMBOLS

The following warnings and symbols are used in this manual, on the packaging and on the product (where applicable).

Symbol	Description
	Follow the instructions in the user manual and keep it for future reference.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that could result in serious damage and/or fatal injury.
	A note contains additional information relevant to the use of the product.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that may result in minor damage and/or moderate injury.
	Beware: hot!
	Food safety.
	Restriction of (the use of certain) hazardous substances in electrical and electronic equipment.
	Puddle-proof: No damage if sprayed (10 l/min) at any angle.
	Safety class 1 plug.
	Suitable for indoor and outdoor use.

	<p>Recycling symbol: This manual can be recycled.</p>
	<p>Recycling symbol: Separate the packaging and put it in the recycling garbage can.</p>
	<p>Recycling symbol: low-density polyethylene.</p>
	<p>Recycling symbol: polypropylene.</p>
	<p>Recycling symbol: polystyrene.</p>
	<p>Recycling symbol: polyamide.</p>
	<p>Recycling symbol: paper with corrugated board (fiberboard).</p>
	<p>Recycling symbol: Paper.</p>
	<p>Recycling symbol: aluminum.</p>

## 9. CE DECLARATION OF CONFORMITY

 This product complies with all requirements and regulations according to 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU and Directive 2009/125/EC.

The complete EU Declaration of Conformity is available at the supplier.

## 10. DISCLAIMER

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

## FR/BE – Manuel d'utilisation



### **AVANT-PROPOS**

#### **À propos de ce document**

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

#### **Instructions originales**

Ce manuel a été rédigé à l'origine en néerlandais. Toutes les autres langues sont des traductions du manuel original en néerlandais.

#### **Service et garantie**

Si vous avez besoin d'un service ou d'une information concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle via [service@kitchenbrothers.nl](mailto:service@kitchenbrothers.nl).

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d'achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d'usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l'achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers. Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles pendant 2 ans après la date de l'achat.



# TABLE DES MATIÈRES

---

<b>1. Introduction</b>	<b>34</b>
1.1 Utilisation prévue	34
1.2 Description du produit	34
1.3 Spécifications du produit	35
1.4 Autres caractéristiques	35
1.5 Contenu de l’emballage	36
1.6 Accessoires inclus	36
<b>2. Sécurité</b>	<b>36</b>
2.1 Général	37
2.2 Personnes	37
2.3 Utilisation	38
2.4 Équipement électrique	39
<b>3. Mode d’emploi</b>	<b>40</b>
3.1 Montage et installation	40
3.2 Avant la première utilisation	41
3.3 Conseils d’utilisation	42
<b>4. Résolution des problèmes</b>	<b>43</b>
<b>5. Entretien et nettoyage</b>	<b>43</b>
<b>6. Stockage</b>	<b>44</b>
<b>7. Élimination et recyclage</b>	<b>44</b>
7.1 Élimination	44
7.2 Electric appliance	44
<b>8. Symboles</b>	<b>45</b>
<b>9. Déclaration de conformité CE</b>	<b>46</b>
<b>10. Clause de non-responsabilité</b>	<b>46</b>

# 1. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi un produit KitchenBrothers ! Suivez toujours les instructions pour garantir une utilisation en toute sécurité.

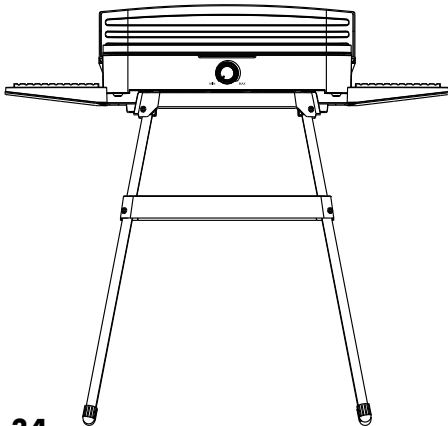
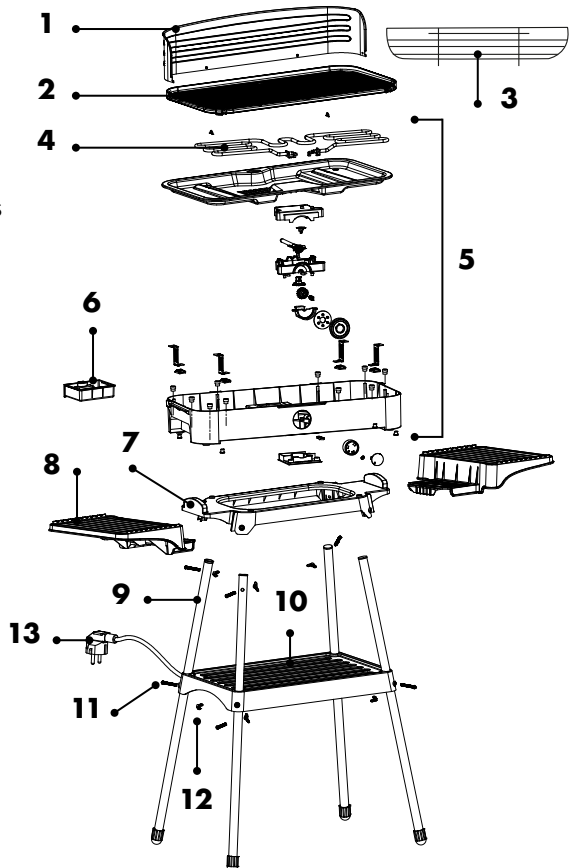
## 1.1 Utilisation prévue

Un barbecue électrique constitue une option sûre et polyvalente pour la préparation de grillades dans différents environnements. Ce produit peut être utilisé en intérieur ou dans des lieux où les étincelles ne sont pas autorisées. Ce produit utilise l'électricité comme source d'énergie pour générer la chaleur nécessaire à la cuisson des aliments. Il est ainsi possible de faire des barbecues sans dépendre d'un combustible comme le gaz ou le charbon de bois.

Le fournisseur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut affecter votre sécurité et la garantie.

## 1.2 Description du produit

1. Pare-vent
2. Plaque de gril
3. Grille de réchauffage
4. Élément chauffant
5. Boîtier principal
6. Bac de récupération des graisses
7. Socle
8. Tablette latérale
9. Pied
10. Tablette centrale
11. Vis
12. Ecrou
13. Câble électrique



### 1.3 Spécifications du produit

Dimensions	52 x 26,5 x 85,5 cm
Poids	3,9 kg
Couleur	Noir
Matériau	Polyamide, Polypropylène, Fonte d'aluminium
Longueur du cordon	1,2 m
Fiche	VDE
Classe de sécurité	1
Tension	230V AC
Fréquence	50/60Hz
Puissance	2200W
Consommation électrique	2.2kWh
Prise intérieure requise	230V AC avec mise à la terre.
Prise extérieure requise	230V AC avec interrupteur différentiel et courant de déclenchement de 30mA maximum
Température du gril	20 – 230°C
Charge maximale	2 kg
Protection contre la surchauffe	Ja
Température de fonctionnement	10 – 35°C
Humidité de fonctionnement	45 – 60%
Température de stockage	5 – 28°C
Humidité de stockage	20 – 75%

\*Recommandé

### 1.4 Autres caractéristiques

- Gril 2 en 1 utilisable sur table et sur socle, en intérieur et extérieur.
- Plaque de gril avec revêtement céramique antiadhésif pour griller en utilisant très peu d'huile.
- Régulateur de température progressif avec indicateur LED pour un réglage aisé de la température.
- Plateau amovible sous la plaque de gril pour recueillir les graisses.

- Tablettes latérales et centrale pour poser les affaires.
- Génère quasiment pas de fumée.

### 1.5 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d'expédition lorsque vous recevez l'envoi. Informez votre fournisseur si des pièces sont manquantes. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour étayer votre plainte.

KitchenBrothers Barbecue électrique sur pieds ou sur table - Noir - Modèle KB4014 - EAN 8720195259732

### 1.6 Accessoires inclus

- 1x Manuel d'utilisation
- 1x Pare-vent
- 1x Grille de réchauffage
- 1x Base ovale
- 2x Tablette latérale
- 4x Pied
- 1x Tablette centrale
- 8x Vis
- 8x Ecrou

## 2. SÉCURITÉ

---



*Attention !*

*Veillez à ce que le matériel d'emballage ne tombe pas entre les mains des enfants. Ils pourraient s'étouffer avec !*



*Pendant l'utilisation, les surfaces du produit deviennent très chaudes. Ne touchez que les poignées afin de ne pas vous brûler !*

Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les informations de sécurité. Le fournisseur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.

Respectez toujours les précautions suivantes lors de l'utilisation du «Barbecue électrique sur pieds ou sur table », ci-après dénommé «le produit».

## 2.1 Général

- Si vous utilisez le produit pour la première fois, il est important de lire attentivement le manuel et les instructions.
- Si le produit fonctionne mal, s'il est tombé ou s'il a été endommagé, ne l'utilisez pas et consultez notre service clientèle.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces et les accessoires ne sont pas endommagés ou usés (fissures/cassures), ce qui pourrait nuire aux performances, et, le cas échéant, remplacez-les par des pièces et des accessoires d'origine ou recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas d'accessoires non proposés par le fournisseur. Ils peuvent présenter un danger pour l'utilisateur et endommager le produit.
- N'utilisez le produit qu'aux fins indiquées dans ce manuel.
- Ne pas démonter, réparer ou restaurer le produit. Cela pourrait endommager le produit. Pour votre propre sécurité, ces pièces ne doivent être remplacées que par du personnel de service autorisé. Confiez toujours le produit à un centre de service pour le faire réparer afin d'éviter tout dommage et toute blessure.
- Soyez conscient des risques et des conséquences liés à une mauvaise utilisation du produit. Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner des blessures et endommager le produit.
- Avant la première utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage et les éventuels autocollants.
- Le produit peut devenir brûlant lorsqu'il est allumé. Soyez prudent lorsque vous le touchez !
- Le produit est conçu et destiné à un usage privé. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales.
- Conservez le produit à l'écart de la chaleur, des pièces où la température est relativement élevée et des sources de chaleur telles que les fours.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables tels que de l'herbe sèche, des buissons, du papier, des journaux, des vêtements, des serviettes, des produits chimiques, etc. Cela pourrait provoquer un incendie !
- Ne déplacez pas l'appareil s'il est allumé ou s'il n'a pas encore refroidi.
- En raison de la chaleur résiduelle, l'élément chauffant reste chaud après utilisation. Ne touchez pas la surface chaude. Cela pourrait entraîner des blessures.
- Le produit et ses accessoires ne peuvent pas être lavés au lave-vaisselle.

## 2.2 Personnes

- En cas de brûlure, faire immédiatement couler de l'eau tiède sur la partie du corps touchée. Ne pas s'arrêter pour enlever les vêtements et consulter rapidement un médecin.

- Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants.
- Il peut être utilisé par des jeunes de plus de 16 ans, à condition qu'ils soient correctement surveillés et informés de l'utilisation sûre du produit et qu'ils en comprennent les dangers possibles.
- Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental.
- Gardez le produit et le cordon hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Pour éviter les blessures et les dommages au produit, ne laissez personne s'appuyer contre le produit ou grimper dessus.

### **2.3 Utilisation**

- Pour éviter toute blessure, ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé et qu'il n'a pas encore refroidi.
- Le produit devient chaud lorsqu'il est en marche. Ne touchez pas les surfaces chaudes. N'utilisez pas le produit si vous êtes (in)sensible à la chaleur.
- Placez toujours le produit sur une surface plane, stable et ininflammable.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'objets ou de surfaces sensibles à la chaleur. Placez le produit à au moins 30 cm des murs et autres objets lorsqu'il est allumé.
- Le produit n'est pas destiné à sécher ou à chauffer des objets.
- Attendez que le produit ait complètement refroidi avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'une piscine ou d'un bac rempli d'eau. Ne touchez pas le produit et le cordon d'alimentation avec des mains mouillées afin d'éviter les blessures et les dommages au produit. Si de l'eau pénètre à l'intérieur ou sur le produit, éteignez-le immédiatement et contactez notre service clientèle.
- N'utilisez pas le produit lorsqu'il pleut. Vous risqueriez d'endommager le produit et de vous blesser.
- N'utilisez pas le produit comme chauffage. Ce n'est pas la fonction de l'appareil et une utilisation prolongée peut endommager l'appareil.
- N'utilisez pas de charbon de bois, de briquettes ou d'autres combustibles solides/liquides. Cela pourrait provoquer un incendie. Un incendie peut endommager le produit et provoquer des blessures.
- N'utilisez pas l'appareil sans le bac de récupération. Sans le bac de récupération, vous risquez de voir des résidus de graisse chaude se déposer sur la surface. Cela peut endommager la surface, comme des taches de graisse, et des accidents peuvent se produire.
- N'utilisez pas d'aérosols de cuisson sur le revêtement antiadhésif. Les produits chimiques qui font sortir le spray de la bombe peuvent endommager la surface des plaques et réduire leur efficacité. Cela peut endommager les produits.
- Ne placez pas d'objets métalliques tels que des couteaux, des fourchettes, des cuillères et des couvercles sur le produit, car ils peuvent devenir chauds. Soyez donc vigilant lorsque vous touchez ces objets.

- Ne couvrez jamais le produit avec du papier aluminium, des assiettes ou d'autres objets. La chaleur accumulée peut endommager l'appareil et provoquer un incendie.
- Veillez à ce que la plaque du gril n'entre pas en contact avec le corps de chauffe.
- Ne remplissez jamais l'appareil avec de l'eau.
- Lors de la première utilisation du produit, une odeur ou une légère fumée pourrait se produire. Ce phénomène est normal et disparaît après plusieurs utilisations. Veillez à une bonne ventilation.

## 2.4 Équipement électrique

- Avant de brancher le produit, assurez-vous que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre réseau d'alimentation.
- Assurez-vous que le produit n'entre pas en contact avec de l'eau. Si de l'eau pénètre dans ou sur le produit, ne le touchez pas, débranchez-le et contactez notre service clientèle.
- Ne déplacez pas le produit en tirant sur le cordon ou en le tordant.
- Ne débranchez pas le produit en tirant sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- Si de la fumée noire s'échappe de l'appareil, débranchez-le immédiatement. Attendez que la fumée ait disparu avant de retirer le contenu de l'appareil et de contacter notre service clientèle.
- En cas de panne de courant pendant l'utilisation, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le.
- Si la surface de l'appareil est fissurée, éteignez-le pour éviter tout choc électrique.
- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation et la fiche ne présentent pas de signes d'endommagement ou d'usure. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit et faites remplacer ou réparer le cordon d'alimentation et/ou la fiche par un personnel de service agréé.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez pas l'appareil si vous pensez que le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e). Un câble d'alimentation ou une fiche endommagé(e) doit être réparé(e) ou remplacé(e) par un professionnel (un distributeur agréé).
- Débranchez et éteignez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Utilisez et rangez le produit de manière à ce que les câbles ne soient pas endommagés.
- Utilisez uniquement l'adaptateur et/ou les accessoires fournis par le fournisseur afin d'éviter toute surchauffe, explosion, choc électrique, incendie, autres dommages et blessures.
- Le produit ne doit être branché que sur une prise de courant de 230V~ reliée à la terre.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est utilisé. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, éteignez-le et débranchez-le de la prise murale.

- Ne laissez pas le(s) câble(s) pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir.
- Ne placez pas le(s) câble(s) sur des surfaces chaudes ou à proximité d'huile.
- Ne placez pas le(s) câble(s) sous des tapis ou des couvertures. Veillez à ce que le câble ne se trouve jamais dans une allée.
- Veillez à ne pas trébucher sur le(s) câble(s) et à ce que le(s) câble(s) ne soit(nt) pas plié(s), tordu(s) ou coincé(s).
- En cas de défaillance du système de contrôle de la température interne, la protection contre la surchauffe se déclenche automatiquement et le produit cesse de fonctionner. Débranchez le produit, laissez-le refroidir complètement et redémarrez-le.
- L'appareil ne peut pas être utilisé à l'aide d'une minuterie externe ou d'une télécommande séparée.
- Éteignez le produit et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas ou que vous ne le nettoyez pas. Laissez le produit refroidir complètement avant de le nettoyer.
- N'ouvrez jamais le boîtier du produit. Il n'y a aucun élément réparable par l'utilisateur à l'intérieur du produit. Le retrait du boîtier du produit présente un risque d'électrocution mortelle.
- N'utilisez qu'une rallonge dont vous êtes sûr qu'elle n'est pas défectueuse. Ne branchez pas plusieurs rallonges ensemble.
- En cas d'utilisation à l'extérieur, branchez le produit sur une prise de courant équipée d'un disjoncteur différentiel dont le courant de déclenchement ne dépasse pas 30 mA dans le circuit. Demandez conseil à votre électricien.

## **3. MODE D'EMPLOI**

---

### **3.1 Montage et installation**

#### **Assemblage du produit (modèle de table)**

1. Placez le boîtier principal sur une surface plane et sèche.
2. Placez la plaque du gril sur le boîtier de manière à ce que les deux orifices d'évacuation soient alignés verticalement.
3. Vérifiez que la plaque du gril est bien fixée au boîtier.

#### **Montage du pare-vent (utilisation à l'extérieur)**

Si vous souhaitez utiliser le produit à l'extérieur, il est recommandé de fixer le pare-vent :

1. Placez les extrémités latérales du pare-vent sur les côtés gauche et droit du boîtier principal.
2. Par le haut, poussez la paroi arrière du pare-vent dans les deux supports situés sur la paroi arrière du boîtier principal.

#### **Montage standard (utilisation debout)**

Vous pouvez utiliser ce produit directement sur une table ou le placer sur un socle.



Le socle est assemblé comme suit :

1. Par le bas, insérez l'un des pieds dans l'une des ouvertures situées aux coins de l'étagère.
2. Poussez le pied vers le haut jusqu'à ce que les trous de la planche et du pied soient alignés verticalement.
3. Insérez une vis par l'avant dans le trou.
4. Fixez la vis avec un écrou à oreilles.
5. Assemblez les trois autres pieds de la même manière.
6. Placez la base ovale sur les quatre pieds par le haut de manière à ce que les trous des pieds et de la base soient alignés verticalement.
7. Insérez une vis par l'avant à travers le trou.
8. Fixez la vis avec un écrou à oreilles.
9. Procédez de la même manière pour les trois autres pieds.
10. Placez les tables latérales sur les deux côtés du boîtier principal.
11. Placez le boîtier principal sur le support.
12. Assurez-vous que le boîtier principal s'enclenche dans le support.

### 3.2 Avant la première utilisation

1. Retirez tous les restes d'emballage.
2. Assemblez le produit comme décrit au chapitre 3.1 «Montage et installation».
3. Nettoyez le produit comme décrit au chapitre 5 «Entretien et nettoyage».
4. Installez le produit sur une surface plane, stable et réfractaire dans un endroit approprié.
5. Tournez le bouton du thermostat sur la position «MIN».
6. Branchez l'appareil sur une prise de courant avec mise à la terre.
7. Tournez le bouton du thermostat sur la position «MAX».
8. Laissez l'appareil chauffer pendant 10 à 15 minutes à la température la plus élevée.
9. Tournez le bouton du thermostat sur la position «MIN».
10. Débranchez l'appareil pour l'éteindre.
11. Laissez l'appareil refroidir.
12. Répétez les étapes 6 à 10. Le produit est alors prêt à l'emploi.



#### Remarque

- ◇ Lors de la première utilisation du produit, une odeur ou une légère fumée pourrait se produire. Ce phénomène est normal et disparaît après plusieurs utilisations. Veillez à une bonne ventilation.



### Remarque

- ◇ Ce produit contient un thermostat de coupe. Lors de la première utilisation, il s'éteint automatiquement après les 4 premières minutes.
- ◇ Lorsque la température atteint 240°C, le thermostat est désactivé et la température redescend lentement jusqu'à environ 200°C.
- ◇ Lorsque la température est redescendue à 200°C, le thermostat est réactivé et la température remonte lentement jusqu'à environ 240°C.

### 3.3 Conseils d'utilisation

1. Nettoyez le produit comme décrit dans la section 5 «Entretien et nettoyage».
2. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et réfractaire dans un endroit approprié.
3. Tournez le bouton du thermostat sur la position «MIN».
4. Branchez l'appareil sur une prise de courant avec mise à la terre.
5. Tournez le bouton du thermostat sur la position «MAX».
6. Les voyants rouge et bleu clignotent pour indiquer que l'appareil chauffe. Le voyant bleu reste ensuite allumé pour indiquer que la température sélectionnée a été atteinte. Les voyants clignotent à nouveau lorsque le produit doit être réchauffé. Pour de meilleurs résultats, laissez l'appareil chauffer pendant 10 à 15 minutes avant de placer les aliments sur le gril.
7. Placez les aliments à griller sur la plaque du gril.
8. Si vous devez baisser la température, par exemple pour des aliments délicats comme du poisson ou des champignons, tournez simplement le bouton du thermostat vers la gauche.
9. Lorsque vous avez fini de griller, tournez le bouton du thermostat sur «MIN».
10. Retirez les aliments du gril.
11. Débranchez l'appareil pour l'éteindre.
12. Laissez l'appareil refroidir complètement.



### Remarque

- ◇ Ne placez pas d'aliments congelés sur la plaque du gril. La différence de température peut entraîner une déformation à court terme de la plaque du gril. Décongelez les aliments au moins à la température du réfrigérateur avant de les placer sur la plaque du gril.

## 4. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
Le produit ne chauffe pas.	Le produit n'est pas raccordé à l'alimentation électrique.	Branchez l'appareil sur une prise de courant reliée à la terre.
	Le thermostat est réglé sur "MIN".	Tournez le bouton du thermostat vers la droite.
L'appareil s'éteint de lui-même.	Lorsque la température sélectionnée est atteinte, le thermostat s'éteint automatiquement.	Si la température souhaitée est atteinte, vous n'avez rien à faire. L'appareil se réchauffe automatiquement si la température descend en dessous de la valeur sélectionnée.
		Si vous souhaitez une température plus élevée, tournez le bouton du thermostat vers la droite pour sélectionner une température plus élevée.

## 5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



### ATTENTION!

- ◇ N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs, ni d'ustensiles de nettoyage métalliques tels que des couteaux, des grattoirs durs, etc.
- ◇ Ne placez aucune partie du produit dans le lave-vaisselle.
- ◇ N'immergez pas le produit dans des liquides et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur.

1. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
2. Laissez l'appareil refroidir complètement.
3. Videz le bac de récupération des graisses.
4. Si nécessaire, retirez le pare-vent.
5. Retirez la plaque du gril.
6. Essuyez l'élément chauffant avec un chiffon sec.
7. Essuyez l'extérieur de la plaque du gril avec un chiffon humide et un détergent doux.

- Nettoyez la plaque du gril, le bac de récupération des graisses et le pare-vent avec de l'eau et un détergent doux.
- Frottez-les bien avec un chiffon humide pour éliminer tout le détergent des surfaces.
- Laissez toutes les pièces sécher complètement.

## 6. STOCKAGE

---

Stockez le produit à l'intérieur. Conservez le produit dans un endroit propre et sec et évitez les températures extrêmement élevées ou basses. Conservez le produit sans le démonter afin de protéger l'élément chauffant contre tout dommage.

## 7. ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

---

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre municipalité pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut.

### 7.1 Élimination



En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par le gouvernement pour qu'il soit recyclé.



L'emballage et les accessoires doivent être éliminés conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Faites attention aux symboles apposés sur les différents matériaux d'emballage et, le cas échéant, mettez-les au rebut séparément. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.











### 7.2 Appareils électriques


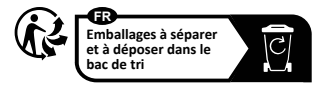


Le symbole ci-contre avec la poubelle barrée indique que ce produit est soumis à la directive européenne (UE) 2012/19/EU. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée de vie, vous ne devez pas vous débarrasser de ce produit avec les déchets ménagers ordinaires, mais le déposer dans un point de collecte désigné par le gouvernement en vue de son recyclage.

## 8. SYMBOLES

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés dans ce manuel, sur l’emballage et sur le produit (le cas échéant).

Symbole	Description
	Suivez les instructions du manuel et conservez-le pour toute référence ultérieure.
	Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages graves et/ou des blessures mortelles.
	Une note contient des informations supplémentaires importantes pour l’utilisation du produit.
	Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages mineurs et/ou des blessures modérées.
	Attention : chaud !
	Sécurité alimentaire.
	Restriction de (l’utilisation de certaines) substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.
	Résistant aux éclaboussures : Aucun dommage en cas de pulvérisation (10 l/min) sous n’importe quel angle.
	Prise de classe de sécurité 1.
	Convient pour une utilisation à l’intérieur et à l’extérieur.

	Symbole de recyclage : Ce manuel peut être recyclé.
	Symbole de recyclage : Séparer les emballages et les mettre dans la poubelle de tri.

## 9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

---

**CE** Ce produit est conforme à toutes les exigences et réglementations conformément à 2014/35/EU, à la directive 2014/30/EU et à la directive 2009/125/EC.

La déclaration de conformité de l'UE est disponible auprès du fournisseur.

## 10. CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

---

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.

# DE – Benutzerhandbuch



## VORWORT

### Über dieses Dokument

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

### Originalanleitung

Diese Anleitung wurde ursprünglich in Niederländisch verfasst. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen der niederländischen Originalanleitung.

### Service und Garantie

Wenn Sie Service oder Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter [service@kitchenbrothers.nl](mailto:service@kitchenbrothers.nl).

Wir gewähren auf unsere Produkte eine 2-jährige Garantie. Der Kunde muss bei Inanspruchnahme der Garantie einen Kaufnachweis vorlegen können. Produktmängel müssen uns innerhalb von 2 Jahren nach dem Kaufdatum gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht gilt: für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reparatur entstanden sind; für Teile, die dem Verschleiß unterliegen; für Mängel, die dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs bekannt waren; für Mängel, die durch eigenes Verschulden des Kunden entstanden sind, für Schäden, die durch Dritte verursacht wurden.

# INHALTSVERZEICHNIS

---

<b>1. Einleitung</b>	<b>49</b>
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	49
1.2 Produktübersicht	49
1.3 Produktspezifikationen	50
1.4 Andere Eigenschaften	50
1.5 Inhalt der Verpackung	51
1.6 Mitgeliefertes Zubehör	51
<b>2. Sicherheit</b>	<b>51</b>
2.1 Allgemein	52
2.2 Personen	53
2.3 Verwendung	53
2.4 Elektronik	54
<b>3. Betriebsanleitung</b>	<b>56</b>
3.1 Montage und Installation	56
3.2 Vor der ersten Anwendung	56
3.3 Anwendung	57
<b>4. Störungsbeseitigung</b>	<b>58</b>
<b>5. Wartung und Reinigung</b>	<b>59</b>
<b>6. Lagerung</b>	<b>59</b>
<b>7. Entsorgung und Recycling</b>	<b>59</b>
7.1 Entsorgung	59
7.2 Elektrische Geräte	60
<b>8. Symbole</b>	<b>60</b>
<b>9. CE-Konformitätserklärung</b>	<b>61</b>
<b>10. Haftungsausschluss</b>	<b>61</b>



# 1. EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für ein KitchenBrothers-Produkt entschieden haben! Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise für einen sicheren Gebrauch.

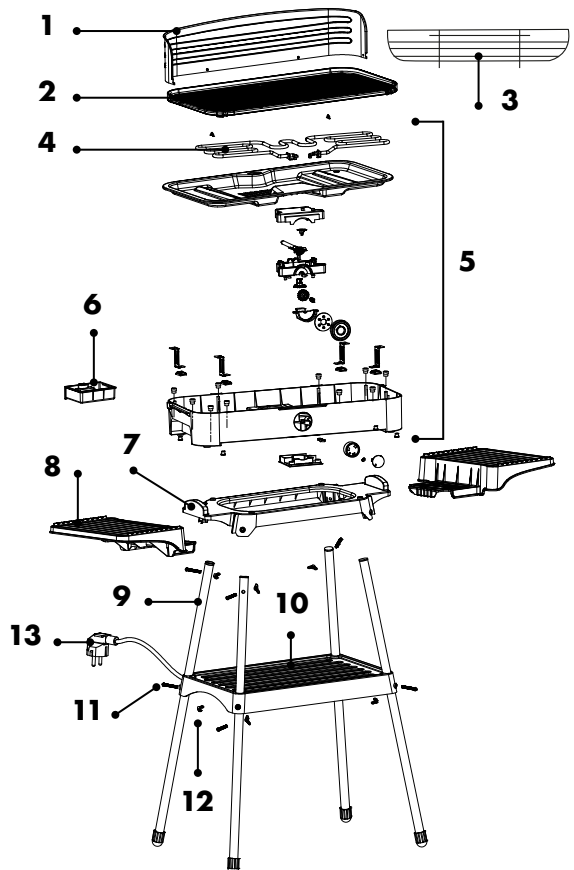
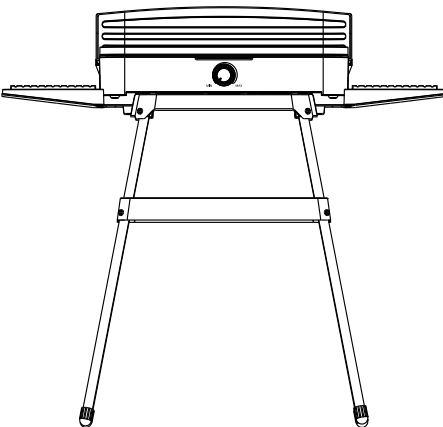
## 1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Ein Elektrogrill ist eine sichere und vielseitige Option für die Zubereitung von gegrilltem Essen in verschiedenen Umgebungen. Dieses Produkt kann auch in Innenräumen oder dort verwendet werden, wo offene Flammen nicht erlaubt sind. Das Produkt nutzt Strom als Energiequelle, um die zum Grillen benötigte Wärme zu erzeugen. Dies ermöglicht das Grillen, ohne auf Holzkohle oder Gas als Brennstoff angewiesen zu sein.

Der Lieferant ist von der Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

## 1.2 Produktübersicht

1. Windschutz
2. Grillplatte
3. Aufwärmraster
4. Heizelement
5. Hauptgehäuse
6. Fettauffangschale
7. Sockel
8. Beistelltisch
9. Bein
10. Ablage
11. Schraube
12. Mutter
13. Stromkabel



### 1.3 Produktspezifikationen

Abmessungen	52 x 26,5 x 85,5 cm
Gewicht	3,9 kg
Farbe	Schwarz
Material	Polyamid, Polypropylen, Aluminiumguss
Länge des Kabels	1,2 m
Stecker	VDE
Sicherheitsklasse	1
Spannung	230V Wechselstrom
Frequenz	50/60Hz
Leistung	2200W
Leistungsaufnahme	2,2kWh
Erforderliche Steckdose für den Inneneinsatz	230V AC geerdet.
Erforderliche Steckdose für den Außeneinsatz	230V AC mit Fehlerstromschutzschalter und Auslösestrom von max. 30mA.
Temperatur des Grills	20 - 230°C
Max. Belastung	2 kg
Überhitzungsschutz	Ja
Betriebstemperatur*	10 - 35°C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb*	45 - 60%
Lagertemperatur*	5 - 28°C
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung*	20 - 75%

\*Empfohlen

### 1.4 Andere Eigenschaften

- Multifunktionales Stand-/Tischgrillmodell: für den Innen- und Außenbereich.
- Grillplatte mit nicht klebender Keramikbeschichtung: Sie verbrauchen sehr wenig Öl.
- Stufenlose Temperaturregelung mit LED-Anzeige zum einfachen Einstellen der Temperatur.
- Herausnehmbare Schale unter der Grillplatte zum Auffangen des Fettes.

- Seitentische und Ablage für Stauraum.
- Beinahe rauchfrei.

### 1.5 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Sendung, ob der Inhalt des Pakets mit dem Packzettel übereinstimmt. Informieren Sie Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Lieferanten eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihre Reklamation zu belegen.

KitchenBrothers Elektrischer Grill Stehmodell/Tischmodell - Schwarz - Modell KB4014  
- EAN 8720195259732

### 1.6 Mitgeliefertes Zubehör

- 1x Benutzerhandbuch
- 1x Windschutz
- 1x Heizungsgestell
- 1x Ovaler Sockel
- 2x Beistelltisch
- 4x Bein
- 1x Ablage
- 8x Schraube
- 8x Mutter

## 2. SICHERHEIT

---



**Achtung!**

*Stellen Sie sicher, dass die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird. Erstickungsgefahr!*



*Während des Gebrauchs wird das Produkt sehr heiß. Fassen Sie das Produkt nur an den Griffen an um Verbrennungen zu vermeiden!*

Lesen Sie vor dem Gebrauch das Handbuch und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Der Lieferant ist nicht verantwortlich für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Geräts sowie für Sach- oder Personenschäden.

Beachten Sie immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie „den Elektrischer Grill Stehmodell/Tischmodell“, im Folgenden als „das Produkt“ bezeichnet, verwenden.

## 2.1 Allgemein

- Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen, ist es wichtig, dass Sie das Handbuch und die Anweisungen sorgfältig lesen.
- Wenn das Produkt nicht funktioniert, heruntergefallen ist oder beschädigt wurde, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Teile und das Zubehör auf Schäden oder Verschleiß (Risse/Brüche), die die Leistung beeinträchtigen könnten, und ersetzen Sie sie gegebenenfalls durch Originalteile oder vom Hersteller empfohlene Teile und Zubehör.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Lieferanten angeboten wird. Diese können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Produkt beschädigen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke.
- Demontieren, reparieren oder restaurieren Sie das Produkt nicht. Dies kann zu Schäden am Produkt führen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten diese Teile nur von autorisiertem Servicepersonal ausgetauscht werden. Schicken Sie das Produkt für Reparaturen immer an ein Servicezentrum, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Seien Sie sich der Risiken und Folgen bewusst, die mit dem unsachgemäßen Gebrauch des Produkts verbunden sind. Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Verletzungen und Schäden am Produkt führen.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial und alle Aufkleber.
- Das Produkt kann beim Einschalten heiß werden. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie es berühren!
- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch konzipiert und bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht für gewerbliche Zwecke.
- Halten Sie das Produkt von Hitze, Räumen mit relativ hoher Temperatur und Wärmequellen wie Öfen fern.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von (leicht) entflammbar Materialien wie trockenem Gras, Büschen, Papier, Zeitungen, Kleidung, Handtüchern, Chemikalien usw. auf. Dies kann einen Brand verursachen!
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es eingeschaltet oder noch nicht abgekühlt ist.
- Aufgrund der Restwärme bleibt das Heizelement nach dem Gebrauch heiß. Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche. Dies kann zu Verletzungen führen.
- Das Gerät und sein Zubehör sind nicht spülmaschinenfest.

## 2.2 Personen

- Bei Verbrennungen sofort lauwarmes Wasser über die betroffene Körperstelle laufen lassen. Nicht aufhören, die Kleidung auszuziehen, und schnell einen Arzt aufsuchen.
- Dieses Produkt sollte nicht von Kindern verwendet werden.
- Das Produkt kann von Jugendlichen über 16 Jahren verwendet werden, sofern sie ordnungsgemäß beaufsichtigt und über die sichere Verwendung des Produkts informiert werden und die möglichen Gefahren verstehen.
- Dieses Produkt darf nicht von Personen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen verwendet werden.
- Bewahren Sie das Produkt und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern und (Haus-)Tieren auf.
- Erlauben Sie niemandem, sich gegen das Produkt zu lehnen oder darauf zu klettern, um Verletzungen und Schäden am Produkt zu vermeiden.

## 2.3 Verwendung

- Um Verletzungen zu vermeiden, lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist und noch nicht abgekühlt ist.
- Das Gerät wird heiß, wenn es eingeschaltet ist. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie (un)empfindlich gegen Hitze sind.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene, stabile und nicht brennbare Fläche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von hitzeempfindlichen Gegenständen oder Oberflächen. Stellen Sie das Gerät mindestens 30 cm von Wänden und anderen Gegenständen entfernt auf, wenn es eingeschaltet ist.
- Das Gerät ist nicht zum Trocknen oder Erhitzen von Gegenständen bestimmt.
- Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Schwimmbeckens oder eines mit Wasser gefüllten (Wasch-)Bottichs. Berühren Sie das Gerät und das Netzkabel nicht mit nassen Händen, um Verletzungen und Schäden am Gerät zu vermeiden. Sollte Wasser in oder auf das Gerät gelangen, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen. Dies kann zu Schäden am Produkt und zu Verletzungen führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht als Heizgerät. Dies ist nicht der Zweck des Geräts, und eine längere Verwendung des Geräts kann zu Schäden am Gerät führen.
- Verwenden Sie keine Holzkohle, Briketts oder andere feste/flüssige Brennstoffe. Dies kann ein Feuer verursachen. Ein Brand kann das Gerät beschädigen und zu Verletzungen führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne die Tropfschale. Ohne die Tropfschale besteht die Gefahr, dass heiße Fettreste auf die Oberfläche gelangen. Dies kann zu Schäden an der Oberfläche, wie z. B. Fettflecken, und zu Unfällen führen.

- Verwenden Sie keine Kochsprays auf der Antihafbeschichtung. Die Chemikalien, mit denen das Spray aus dem Kanister austritt, können die Oberfläche der Platten beschädigen und ihre Wirksamkeit verringern. Dies kann zu Schäden an den Produkten führen.
- Legen Sie keine Metallgegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel und Deckel auf das Produkt, da diese heiß werden können. Seien Sie also vorsichtig, wenn Sie diese Gegenstände berühren.
- Decken Sie das Produkt niemals mit Alufolie, Tellern oder anderen Gegenständen ab. Die aufgestaute Hitze kann das Gerät beschädigen und einen Brand verursachen.
- Achten Sie darauf, dass die Grillplatte nicht mit der Heizspirale in Berührung kommt.
- Füllen Sie das Gerät niemals mit Wasser.
- Bei der ersten Benutzung des Geräts kann ein Geruch oder leichter Rauch entstehen. Dies ist normal und verschwindet nach mehreren Benutzungen. Sorgen Sie für eine gute Belüftung.

## 2.4 Elektronik

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht mit Wasser in Berührung kommt. Sollte Wasser in oder auf das Gerät gelangen, berühren Sie es nicht, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Kabel ziehen oder das Kabel verdrehen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Dies kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
- Wenn schwarzer Rauch aus dem Gerät kommt, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Warten Sie, bis der Rauch abgezogen ist, bevor Sie den Inhalt des Geräts entfernen und unseren Kundendienst kontaktieren.
- Wenn der Strom während des Gebrauchs ausfällt, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Wenn die Oberfläche des Geräts Risse aufweist, schalten Sie das Gerät aus, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel und den Stecker regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und lassen Sie das Netzkabel und/oder den Stecker durch autorisiertes Servicepersonal ersetzen oder reparieren.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie vermuten, dass das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist. Ein beschädigtes Netzkabel oder ein beschädigter Netzstecker sollte von einem Fachmann (einem autorisierten Händler) repariert oder ersetzt werden.

- Ziehen Sie den Netzstecker und schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät so, dass die Kabel nicht beschädigt werden können.
- Verwenden Sie nur das vom Lieferanten gelieferte Netzteil und/oder Zubehör, um Überhitzung, Explosionen, elektrischen Schlag, Feuer, andere Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Das Gerät darf nur an eine geerdete 230V~ Steckdose angeschlossen werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn Sie es benutzen. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das/die Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen.
- Legen Sie das/die Kabel nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von Öl.
- Verstecken Sie das/die Kabel nicht unter Teppichen oder Decken. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht auf einem Gehweg liegt.
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht über das/die Kabel stolpern und dass das/die Kabel nicht geknickt, verdreht oder eingeklemmt sind.
- Sollte das System zur Kontrolle der Innentemperatur ausfallen, schaltet sich der Überhitzungsschutz automatisch ein und das Gerät funktioniert nicht mehr. Ziehen Sie den Netzstecker, lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen und starten Sie es neu.
- Das Gerät kann nicht über eine externe Zeitschaltuhr oder eine separate Fernbedienung bedient werden.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie es nicht benutzen oder reinigen. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Im Inneren des Geräts befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wenn das Gehäuse des Geräts entfernt wird, besteht die Gefahr eines tödlichen Stromschlags.
- Verwenden Sie nur ein Verlängerungskabel, von dem Sie sicher sind, dass es keine Mängel aufweist. Schließen Sie nicht mehrere Verlängerungskabel aneinander an.
- Schließen Sie das Produkt bei Verwendung im Freien an eine Steckdose mit einem Fehlerstromschutzschalter an, der einen Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis hat. Bitten Sie Ihren Elektriker um Rat.

## **3. BETRIEBSANLEITUNG**

---

### **3.1 Montage und Installation**

#### **Zusammenbau des Produkts (Tischeinsatz)**

1. Stellen Sie das Hauptgehäuse auf eine trockene, ebene Fläche.
2. Setzen Sie die Grillplatte so auf das Hauptgehäuse, dass beide Abläufe senkrecht ausgerichtet sind.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Grillplatte fest mit dem Hauptgehäuse verbunden ist.

#### **Montage der Windschutzscheibe (Außeneinsatz)**

Wenn Sie das Gerät im Freien verwenden möchten, empfiehlt es sich, die Windschutzscheibe anzubringen:

1. Legen Sie die seitlichen Enden des Windschutzes auf die linke und rechte Seite des Hauptgehäuses.
2. Drücken Sie die Rückwand der Windschutzscheibe von oben in die beiden Halterungen an der Rückwand des Hauptgehäuses.

#### **Montage des Gestells (Steheinsatz)**

Sie können dieses Produkt direkt auf einem Tisch verwenden oder es auf den Ständer stellen. Der Ständer wird wie folgt zusammgebaut:

1. Führen Sie eines der Beine von unten durch eine der Öffnungen an den Ecken des Regals.
2. Schieben Sie den Fuß nach oben, bis die Löcher in der Platte und der Fuß senkrecht zueinander stehen.
3. Führen Sie eine Schraube von vorne durch das Loch.
4. Sichern Sie die Schraube, indem Sie eine Flügelmutter darauf schrauben.
5. Montieren Sie die anderen drei Beine auf die gleiche Weise.
6. Setzen Sie den ovalen Sockel von oben auf die vier Beine, so dass die Löcher in den Beinen und dem Sockel vertikal ausgerichtet sind.
7. Führen Sie eine Schraube von vorne durch die Bohrung ein.
8. Sichern Sie die Schraube, indem Sie eine Flügelmutter darauf schrauben.
9. Führen Sie die gleichen Schritte für die anderen drei Beine durch.
10. Setzen Sie die Seitentische auf die beiden Seiten des Hauptgehäuses.
11. Setzen Sie das Hauptgehäuse auf den Ständer.
12. Vergewissern Sie sich, dass das Hauptgehäuse im Ständer einrastet.

### **3.2 Vor der ersten Anwendung**

1. Entfernen Sie alle Reste der Verpackung.
2. Montieren Sie das Produkt wie in Kapitel 3.1 „Montage und Installation“ beschrieben.
3. Reinigen Sie das Produkt, wie in Kapitel 5 „Wartung und Reinigung“ beschrieben.



4. Stellen Sie das Produkt auf einer ebenen, stabilen, feuerfesten Oberfläche an einem geeigneten Ort auf.
5. Drehen Sie den Thermostatknopf auf die Position „MIN“.
6. Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.
7. Drehen Sie den Thermostatknopf in die Position „MAX“.
8. Lassen Sie das Gerät 10-15 Minuten auf der höchsten Temperaturstufe aufheizen.
9. Drehen Sie den Thermostatknopf in die Position „MIN“.
10. Ziehen Sie den Netzstecker, um das Gerät auszuschalten.
11. Lassen Sie das Gerät abkühlen.
12. Wiederholen Sie die Schritte 6 bis 10. Das Gerät ist dann einsatzbereit.



### Anmerkung

- ◇ Bei der ersten Benutzung des Geräts kann ein Geruch oder leichter Rauch entstehen. Dies ist normal und verschwindet nach mehreren Benutzungen. Sorgen Sie für eine gute Belüftung.



### Anmerkung

- ◇ Dieses Produkt enthält einen Schneidthermostat. Beim ersten Gebrauch schaltet er sich nach den ersten 4 Minuten automatisch ab.
- ◇ Wenn die Temperatur auf 240°C ansteigt, wird der Thermostat deaktiviert und die Temperatur sinkt langsam auf etwa 200°C.
- ◇ Wenn die Temperatur auf 200°C gesunken ist, wird der Thermostat wieder aktiviert und die Temperatur steigt langsam auf ca. 240°C an.

## 3.3 Anwendung

1. Reinigen Sie das Produkt wie in Abschnitt 5 „Wartung und Reinigung“ beschrieben.
2. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile, feuerfeste Oberfläche an einem geeigneten Ort.
3. Drehen Sie den Thermostatknopf auf die Position „MIN“.
4. Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.
5. Drehen Sie den Thermostatknopf auf die Position „MAX“.
6. Die rote und die blaue Lampe blinken, um anzuzeigen, dass das Gerät aufheizt. Das blaue Licht leuchtet dann weiter, um anzuzeigen, dass die gewählte Temperatur erreicht wurde. Die Lichter blinken erneut, wenn das Gerät erneut aufgeheizt werden muss. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie das Gerät 10 bis 15 Minuten aufwärmen lassen, bevor Sie das Grillgut auflegen.

7. Legen Sie das zu grillende Lebensmittel auf die Grillplatte.
8. Wenn Sie die Temperatur senken müssen, z. B. für empfindliche Lebensmittel wie Fisch oder Pilze, drehen Sie den Thermostatknopf einfach nach links.
9. Wenn Sie mit dem Grillen fertig sind, drehen Sie den Thermostatknopf auf „MIN“.
10. Nehmen Sie das Grillgut aus dem Gerät.
11. Ziehen Sie den Netzstecker und schalten Sie das Gerät aus.
12. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.



### Anmerkung

- Legen Sie keine gefrorenen Lebensmittel auf die Grillplatte. Der Temperaturunterschied kann zu einer kurzfristigen Verformung der Grillplatte führen. Tauen Sie gefrorene Lebensmittel zuerst mindestens auf Kühlschranktemperatur auf, bevor Sie sie auf die Grillplatte legen.

## 4. STÖRUNGSBESEITIGUNG

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät heizt nicht auf.	Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	Stecken Sie den Stecker in eine geerdete Steckdose.
	Der Thermostat ist auf "MIN" eingestellt.	Drehen Sie den Thermostatknopf nach rechts.
Das Gerät schaltet sich von selbst aus.	Wenn die gewählte Temperatur erreicht ist, schaltet sich der Thermostat automatisch aus.	Wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist, brauchen Sie nichts weiter zu tun. Das Gerät heizt automatisch wieder auf, wenn die Temperatur unter die gewählte Einstellung fällt.
		Wenn Sie eine höhere Temperatur wünschen, drehen Sie den Thermostatknopf nach rechts, um eine höhere Temperatur einzustellen.

## 5. WARTUNG UND REINIGUNG

---



### ATTENTION!

- ◇ Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel oder Reinigungsutensilien aus Metall wie Messer, harte Schaber und dergleichen.
  - ◇ Geben Sie keine Teile des Produkts in die Spülmaschine.
  - ◇ Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten ein und verwenden Sie keinen Dampfreiniger.
1. Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen.
  2. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
  3. Entleeren Sie die Fettauffangschale.
  4. Entfernen Sie bei Bedarf die Windschutzscheibe.
  5. Nehmen Sie die Grillplatte ab.
  6. Wischen Sie das Heizelement mit einem trockenen Tuch ab.
  7. Wischen Sie die Außenseite der Grillplatte mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel ab.
  8. Reinigen Sie die Grillplatte, die Fettauffangschale und die Windschutzscheibe mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
  9. Reiben Sie sie gut mit einem feuchten Tuch ab, um das gesamte Reinigungsmittel von den Oberflächen zu entfernen.
  10. -/\*9\*Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen.

## 6. LAGERUNG

---

Lagern Sie das Produkt in geschlossenen Räumen. Lagern Sie das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort und vermeiden Sie extrem hohe oder niedrige Temperaturen. Lagern Sie das Produkt im zusammengebauten Zustand, um die Heizspirale vor Beschädigungen zu schützen.

## 7. ENTSORGUNG UND RECYCLING

---

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem sauberen Lebensraum bei! Sie können sich an Ihre Gemeinde wenden, um alle Informationen über die Entsorgungsmöglichkeiten für ausrangierte Produkte zu erhalten.

### 7.1 Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling ab.



Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör gemäß den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Achten Sie auf die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese - falls erforderlich - getrennt. Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen gekennzeichnet: 1-7: Kunststoff, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.







## 7.2 Elektrische Geräte







Das nebenstehende Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt der Europäischen Richtlinie (EU) 2012/19/ EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling abgeben müssen.

## 8. SYMBOLE

Die folgenden Warnhinweise und Symbole werden in dieser Anleitung, auf der Verpackung und auf dem Produkt (sofern zutreffend) verwendet.

Symbole	Beschreibung
	Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
	Ein Warnhinweis mit diesem Symbol weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu schweren Schäden und/oder tödlichen Verletzungen führen kann.
	Ein Hinweis enthält zusätzliche Informationen, die für die Verwendung des Produkts wichtig sind.
	Eine Warnung mit diesem Symbol weist auf eine potenzielle Gefahrensituation hin, die zu leichten Schäden und/oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
	Achtung: heiß!
	Lebensmittelecht.

	<p>Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten.</p>
	<p>Spritzwassergeschützt: Keine Beschädigung bei Spritzern (10 l/min) aus beliebigem Winkel.</p>
	<p>Stecker der Schutzklasse 1.</p>
	<p>Geeignet für den Innen- und Außenbereich.</p>

## 9. CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Dieses Produkt erfüllt alle Anforderungen und Vorschriften gemäß der Richtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2014/30/EU und der Richtlinie 2009/125/EG.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Lieferanten erhältlich.

## 10. HAFTUNGS AUSSCHLUSS

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne Angabe von Gründen angepasst werden.

## ES – Manuel de instrucciones



## PRÓLOGO

### **Acerca de este documento**

Este manual contiene toda la información necesaria para un uso correcto, eficaz y seguro del producto. Asegúrese de haber leído y comprendido completamente las instrucciones de este manual antes de instalar o utilizar el producto. Conserve este manual para futuras consultas.

### **Instrucciones originales**

Este manual se redactó originalmente en neerlandés. Todos los demás idiomas son traducciones del manual original en neerlandés.

### **Servicio y garantía**

Si necesita servicio o información sobre su producto, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en [service@kitchenbrothers.nl](mailto:service@kitchenbrothers.nl).

Nuestros productos tienen una garantía de 2 años. El cliente debe poder mostrar la prueba de compra cuando reclame la garantía. Los defectos del producto deben notificarse en un plazo de 2 años a partir de la fecha de compra. Tenga en cuenta que la garantía no se aplica: a los daños causados por un uso o reparación inadecuados; a las piezas sujetas a desgaste; a los defectos conocidos por el cliente en el momento de la compra; a los defectos causados por culpa del cliente; a los daños causados por terceros.

# ÍNDICE

---

<b>1. Introducción</b>	<b>64</b>
1.1 Uso previsto	64
1.2 Resumen del producto	64
1.3 Especificaciones del producto	65
1.4 Otras características	65
1.5 Contenido del paquete	66
1.6 Accesorios incluidos	66
<b>2. Seguridad</b>	<b>66</b>
2.1 General	67
2.2 Personas	67
2.3 Utilice	68
2.4 Electricidad	69
<b>3. Instrucciones de uso</b>	<b>70</b>
3.1 Montaje e instalación	70
3.2 Antes del primer uso	71
3.3 Utilizar	72
<b>4. Solución de problemas</b>	<b>73</b>
<b>5. Mantenimiento y limpieza</b>	<b>73</b>
<b>6. Almacenamiento</b>	<b>74</b>
<b>7. Eliminación y reciclaje</b>	<b>74</b>
7.1 Eliminación	74
7.2 Aparato eléctrico	74
<b>8. Símbolos</b>	<b>75</b>
<b>9. Declaración CE de conformidad</b>	<b>76</b>
<b>10. Descargo de responsabilidad</b>	<b>76</b>

# 1. INTRODUCCIÓN

¡Gracias por elegir un producto KitchenBrothers! Por favor, sigue siempre las instrucciones para un uso seguro.

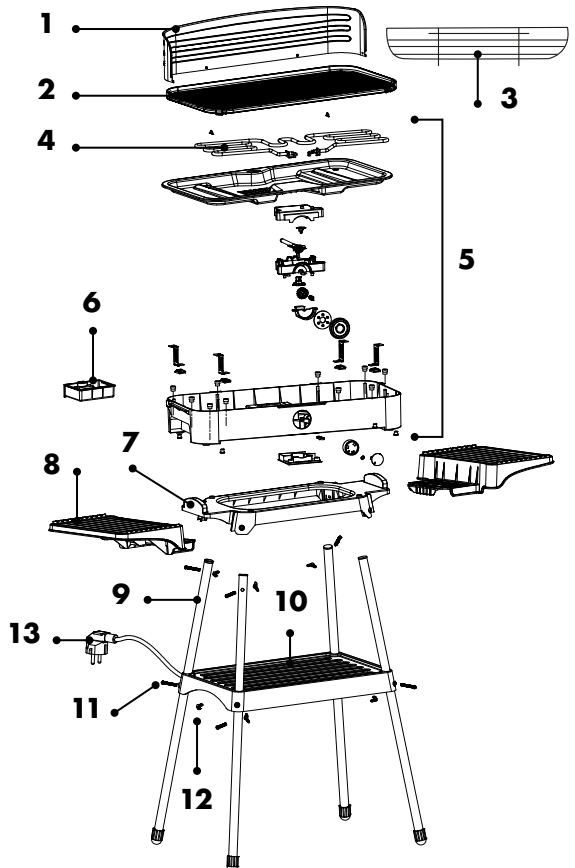
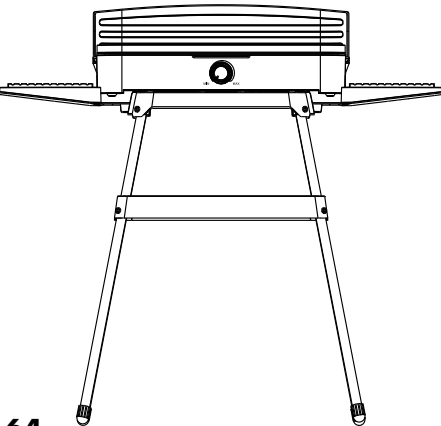
## 1.1 Uso previsto

Una barbacoa eléctrica está diseñada para proporcionar una opción segura y versátil para preparar alimentos a la parrilla en diferentes entornos. Este producto también puede utilizarse en interiores o en lugares donde no esté permitido el uso de llamas abiertas. El producto utiliza la electricidad como fuente de energía para generar el calor necesario para asar los alimentos. Esto permite hacer barbacoas sin depender del combustible de carbón o gas.

El proveedor queda exento de responsabilidad por cualquier lesión o daño causado por el uso del producto más allá de su uso previsto. Cualquier modificación del producto puede afectar a su seguridad y garantía.

## 1.2 Resumen del producto

1. Protección contra el viento
2. Placa grill
3. Rejilla calefactora
4. Elemento calefactor
5. Carcasa principal
6. Bandeja de recogida de grasa
7. Base
8. Mesa lateral
9. Pata
10. Estante
11. Tornillo
12. Tuerca
13. Cable de alimentación





### 1.3 Especificaciones del producto

Dimensiones	52 x 26,5 x 85,5 cm
Peso	3,9 kg
Color	Negro
Material	Poliamida, polipropileno, aluminio fundido
Longitud del cable	1,2 m
Enchufe	VDE
Clase de seguridad	1
Tensión	230V CA
Frecuencia	50/60Hz
Potencia	2200W
Consumo eléctrico	2,2 kWh
Enchufe interior necesario	230 V CA con toma de tierra.
Enchufe exterior necesario	230 V CA con interruptor diferencial y corriente de disparo de 30 mA como máximo.
Temperatura de la parrilla	20 - 230°C
Carga máxima	2 kg
Protección contra sobrecalentamiento	Sí
Temperatura de funcionamiento*	10 - 35°C
Humedad de funcionamiento*	45 - 60%
Temperatura de almacenamiento*	5 - 28°C
Humedad de almacenamiento*	20 - 75%

\*Recomendado

### 1.4 Otras características

- Grill multifuncional modelo de pie/mesa: Para uso en interiores y exteriores.
- Placa de grill con revestimiento cerámico antiadherente: Utiliza muy poco aceite.
- Control de temperatura continuo con indicador LED para ajustar fácilmente la temperatura.
- Bandeja extraíble bajo la placa del grill para recoger la grasa.
- Mesas laterales y estante para guardar cosas.
- Casi sin humo.

## 1.5 Contenido del paquete

Verifique que el contenido del paquete coincida con la hoja de embalaje cuando reciba el envío. Notifique a su proveedor si falta algún componente. Si el producto parece dañado, deja inmediatamente una queja al transportista y presente al proveedor una descripción detallada del daño. Conserve las piezas dañadas y el embalaje para fundamentar su queja.

KitchenBrothers Barbacoa eléctrica de pie o de mesa - Negro - Modelo KB4014 - EAN 8720195259732

## 1.6 Accesorios incluidos

- 1x Manual de instrucciones
- 1x Protección contra el viento
- 1x Rejilla calefactora
- 1x Base ovalada
- 2x Mesa lateral
- 4x Pata
- 1x Estante
- 8x Tornillo
- 8x Tuerca

## 2. SEGURIDAD

---



**¡Advertencia!**

*¡Asegúrate de que el envase se mantiene fuera del alcance de los niños! ¡Existe riesgo de asfixia!*



*Durante el uso, las superficies del producto se calientan mucho.  
¡Toque el producto sólo por las asas para evitar quemaduras!*

Antes de utilizarlo, lea atentamente el manual y la información de seguridad. El proveedor no se hace responsable del incumplimiento de la información de seguridad sobre el uso y manejo del aparato ni de los daños materiales o personales.

Observe siempre las siguientes precauciones cuando utilice "la Barbacoa eléctrica de pie o de mesa", en lo sucesivo denominado "el producto".

## 2.1 General

- Si es la primera vez que utiliza el producto, es importante que lea atentamente el manual y las instrucciones.
- Si el producto funciona mal, se ha caído o está dañado, no lo utilice y consulte a nuestro servicio de atención al cliente.
- Antes de cada uso, compruebe si las piezas y accesorios presentan daños o desgaste (grietas/roturas) que puedan afectar negativamente a su funcionamiento y, en caso afirmativo, sustitúyalos por piezas y accesorios originales o recomendados por el fabricante.
- No utilice accesorios no ofrecidos por el proveedor. Pueden suponer un peligro para el usuario y dañar el producto.
- Utilice el producto únicamente para los fines indicados en este manual.
- No desmonte, repare ni restaure el producto. Esto podría dañar el producto. Por su propia seguridad, estas piezas sólo deben ser sustituidas por personal de servicio autorizado. Envíe siempre el producto a un centro de servicio para reparaciones a fin de evitar daños y lesiones personales.
- Sea consciente de los riesgos y consecuencias asociados al uso inadecuado del producto. El uso indebido del producto puede provocar lesiones personales y daños en el producto.
- Antes del primer uso, retire todo el material de embalaje y cualquier pegatina.
- El producto puede calentarse al encenderlo. Tenga cuidado al tocarlo.
- El producto está diseñado para uso privado. No lo utilice con fines comerciales.
- Mantenga el producto alejado del calor, de habitaciones donde la temperatura sea relativamente alta y de fuentes de calor como hornos.
- No coloque el producto cerca de materiales (altamente) inflamables como hierba seca, arbustos, papel, periódicos, ropa, toallas, productos químicos, etc. Podría provocar un incendio.
- No mueva el producto si está encendido o aún no se ha enfriado.
- Debido al calor residual, el elemento calefactor permanece caliente después de su uso. No toque la superficie caliente. Podría provocar lesiones personales.
- El producto y sus accesorios no pueden lavarse en el lavavajillas.

## 2.2 Personas

- Si se producen quemaduras, haga correr inmediatamente agua tibia sobre la parte del cuerpo afectada. No deje de quitarse la ropa y acuda rápidamente al médico.
- Este producto no debe ser utilizado por niños.
- El producto puede ser utilizado por jóvenes mayores de 16 años, siempre que estén debidamente supervisados e informados sobre el uso seguro del producto y comprendan sus posibles peligros.
- Este producto no debe ser utilizado por personas con discapacidades físicas o mentales

- Mantenga el producto y el cable fuera del alcance de los niños y los animales (domésticos).
- No permita que nadie se apoye en el producto o se suba a él para evitar lesiones personales y daños al producto.

### **2.3 Utilice**

- Para evitar lesiones personales, no deje nunca el producto sin vigilancia cuando esté encendido y no se haya enfriado todavía.
- El producto se calienta cuando está encendido. No toque las superficies calientes. No utilice el producto si es (in)sensible al calor.
- Coloque siempre el producto sobre una superficie plana, estable y no inflamable.
- No utilice el producto cerca de objetos o superficies sensibles al calor. Coloque el producto a una distancia mínima de 30 cm de paredes y otros objetos cuando esté encendido.
- El producto no está diseñado para secar o calentar objetos.
- Espere a que el producto se enfríe completamente antes de limpiarlo.
- No utilice el producto cerca de una bañera, ducha, piscina o bañera (de lavado) llena de agua. No toque el producto ni el cable de alimentación con las manos mojadas para evitar lesiones personales y daños al producto. Si entra agua en el producto, apáguelo inmediatamente y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- No utilice el producto cuando esté lloviendo. Podría dañar el producto y causar lesiones personales.
- No utilice el producto como calefactor. El uso prolongado del producto puede dañarlo.
- No utilice carbón vegetal, briquetas u otros combustibles sólidos/líquidos. Podría provocar un incendio. El fuego puede dañar el producto y provocar lesiones personales.
- No utilice el producto sin la bandeja recogegotas. Sin la bandeja de goteo, corre el riesgo de que los residuos de grasa caliente caigan sobre la superficie. Esto puede causar daños en la superficie, como manchas de grasa, y pueden producirse accidentes.
- No utilice aerosoles de cocina sobre el revestimiento antiadherente. Los productos químicos que hacen que el aerosol salga del bote pueden dañar la superficie de las placas y reducir su eficacia. Esto puede causar daños en los productos.
- No coloque objetos metálicos como cuchillos, tenedores, cucharas y tapas sobre el producto, ya que pueden calentarse. Por lo tanto, esté alerta cuando toque estos objetos.
- Nunca cubra el producto con papel de aluminio, platos u otros objetos. El calor acumulado puede dañar el producto y provocar un incendio.
- Asegúrese de que la placa de la parrilla no entre en contacto con la bobina de calentamiento.

- No llene nunca el producto con agua.
- Cuando utilice el producto por primera vez, es posible que note un olor o un ligero humo. Esto es normal y desaparecerá después de varios usos. Asegúrese de que haya una buena ventilación.

## 2.4 Electricidad

- Antes de conectar el producto, asegúrese de que la tensión de red indicada en la placa de características coincide con la de su red eléctrica.
- Asegúrese de que el producto no entre en contacto con el agua. Si entra agua en el producto, no lo toque, desenchúfelo y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- No mueva el producto tirando del cable ni lo retuerza.
- No desenchufe el producto tirando del cable de alimentación. Podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Si sale humo negro del producto, desenchúfelo inmediatamente. Espere a que desaparezca el humo antes de retirar el contenido del producto y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- Si se produce un corte de corriente durante el uso, apague inmediatamente el producto y desenchúfelo.
- Si la superficie del producto está agrietada, apáguelo para evitar descargas eléctricas.
- Compruebe con regularidad si el cable de alimentación y el enchufe presentan signos de daño o desgaste y, en caso afirmativo, no utilice el producto y haga sustituir o reparar el cable de alimentación y/o el enchufe por personal de servicio autorizado.
- Para evitar descargas eléctricas, no utilice el producto si sospecha que el cable de alimentación o el enchufe están dañados. Un cable de alimentación o enchufe dañado debe ser reparado o sustituido por un profesional (un distribuidor autorizado).
- Desenchufe y apague el producto cuando no lo utilice y antes de limpiarlo.
- Utilice y guarde el producto de forma que los cables no puedan dañarse.
- Utilice únicamente el adaptador y/o los accesorios suministrados por el proveedor para evitar sobrecalentamientos, explosiones, descargas eléctricas, incendios, otros daños y lesiones personales.
- El producto sólo debe conectarse a una toma de corriente de 230 V~ con toma de tierra.
- No deje el producto desatendido cuando esté en uso. Si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo, apáguelo y desenchúfelo de la toma de corriente.
- No deje el/los cable(s) colgando del borde de una mesa o encimera.
- No coloque los cables sobre superficies calientes o cerca de aceite.
- No meta el cable debajo de alfombras o mantas. Asegúrese de que el cable nunca esté en una zona de paso.

- Asegúrese de no tropezar con el/los cable(s) y de que éste(s) no esté(n) doblado(s), retorcido(s) o atascado(s).
- Si falla el sistema que controla la temperatura interna, se activará automáticamente la protección contra sobrecalentamiento y el producto dejará de funcionar. Desenchufe el producto, deje que se enfríe completamente y reinicie el producto.
- El producto no es adecuado para ser operado a través de un temporizador externo o un mando a distancia independiente.
- Apague el producto y desenchúfelo cuando no vaya a utilizarlo o limpiarlo. Deje que el producto se enfríe completamente antes de limpiarlo.
- No abra nunca la carcasa del producto. En el interior del producto no hay elementos que puedan ser reparados por el usuario. Si se retira la carcasa del producto, existe riesgo de descarga eléctrica mortal.
- Utilice únicamente un cable alargador del que esté seguro que no tiene defectos. No conecte varios alargadores a la vez.
- Para uso en exteriores, conecte el producto a una toma de corriente con un dispositivo de corriente residual con una corriente de disparo no superior a 30 mA en el circuito. Pida consejo a su electricista.

## **3. INSTRUCCIONES DE USO**

---

### **3.1 Montaje e instalación**

#### **Montaje del producto (uso de sobremesa)**

1. Coloque la carcasa principal sobre una superficie seca y plana.
2. Coloque la placa de la parrilla en la carcasa principal de forma que ambos desagües queden alineados verticalmente.
3. Compruebe que la placa de la rejilla está bien sujeta a la carcasa principal.

#### **Montaje del parabrisas (uso en exteriores)**

Si desea utilizar el producto en exteriores, se recomienda montar el parabrisas:

1. Coloque los extremos laterales del parabrisas en los lados izquierdo y derecho de la carcasa principal.
2. Desde arriba, introduzca la pared posterior del parabrisas en los dos soportes de la pared posterior de la carcasa principal.

#### **Montaje del armazón (uso de pie)**

Puede utilizar este producto directamente sobre una mesa o colocarlo sobre el soporte. El soporte se monta de la siguiente manera:

1. Desde abajo, introduzca una de las patas por una de las aberturas de las esquinas de la estantería.
2. Empuje la pata hacia arriba hasta que los orificios del tablero y la pata queden alineados verticalmente.
3. Introduzca un tornillo desde la parte delantera a través del orificio.

4. Asegure el tornillo atornillando una tuerca de mariposa.
5. Monte las otras tres patas de la misma manera.
6. Coloque la base ovalada sobre las cuatro patas desde arriba, de modo que los orificios de las patas y de la base queden alineados verticalmente.
7. Introduzca un tornillo desde la parte delantera a través del orificio.
8. Fije el tornillo atornillando una tuerca de mariposa.
9. Siga los mismos pasos para las otras tres patas.
10. Coloque las mesas laterales a ambos lados de la carcasa principal.
11. Coloque la carcasa principal sobre el soporte.
12. Asegúrese de que la carcasa principal encaje en el soporte.

### 3.2 Antes del primer uso

1. Retire todos los restos de embalaje.
2. Monte el producto como se describe en el capítulo 3.1 "Montaje e instalación".
3. Limpie el producto como se describe en el capítulo 5 "Mantenimiento y limpieza".
4. Coloque el producto sobre una superficie plana, estable y refractaria en un lugar adecuado.
5. Gire el mando del termostato a la posición "MIN".
6. Conecte el producto a un enchufe con toma de tierra.
7. Gire el mando del termostato a la posición "MAX".
8. Deje que el producto se caliente durante 10-15 minutos a la temperatura más alta.
9. Gire el termostato a la posición "MIN".
10. Desenchufe el producto para apagarlo.
11. Deje que se enfríe.
12. Repita los pasos 6 a 10. El producto estará listo para su uso.



#### Nota

- ◇ Cuando utilice el producto por primera vez, es posible que note un olor o un ligero humo. Esto es normal y desaparecerá después de varios usos. Asegúrese de que haya una buena ventilación.



#### Nota

- ◇ Este producto contiene un termostato de corte. Durante el uso inicial, se desconecta automáticamente después de los primeros 4 minutos.
- ◇ Cuando la temperatura alcanza los 240°C, el termostato se desactiva y la temperatura desciende lentamente hasta unos 200°C.
- ◇ Cuando la temperatura ha bajado a 200°C, el termostato se reactiva y la temperatura sube lentamente hasta unos 240°C.

### 3.3 Utilizar

1. Limpie el producto como se describe en el apartado 5 "Mantenimiento y limpieza".
2. Coloque el producto sobre una superficie plana, estable y refractaria en un lugar adecuado.
3. Gire el mando del termostato a la posición "MIN".
4. Conecte el producto a una toma de corriente con conexión a tierra.
5. Gire el mando del termostato a la posición "MAX".
6. Las luces roja y azul parpadean para indicar que el producto se está calentando. A continuación, la luz azul permanece encendida para indicar que se ha alcanzado la temperatura seleccionada. Las luces vuelven a parpadear cuando el producto necesita recalentarse. Para obtener mejores resultados, deje que el producto se caliente durante 10 a 15 minutos antes de colocar los alimentos en la parrilla.
7. Coloque los alimentos que desea asar en la placa del grill.
8. Si necesita bajar la temperatura, por ejemplo para alimentos delicados como pescado o setas, simplemente gire el mando del termostato hacia la izquierda.
9. Cuando termine de asar, gire el mando del termostato a "MIN".
10. Retire los alimentos del grill.
11. Desenchufe el aparato para apagarlo.
12. Deje que el aparato se enfríe completamente.



#### Nota

- ◇ No coloque alimentos congelados sobre la placa del grill. La diferencia de temperatura puede provocar deformaciones a corto plazo en la placa del grill. Descongele primero los alimentos congelados al menos a la temperatura del frigorífico antes de colocarlos en la placa del grill.



## 4. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El producto no se calienta.	El producto no está conectado a la red eléctrica.	Enchúfelo a un enchufe con toma de tierra.
	El termostato está ajustado a "MIN".	Gira el mando del termostato hacia la derecha.
El producto se apaga solo.	Cuando se alcanza la temperatura seleccionada, el termostato se apaga automáticamente.	Cuando se alcance la temperatura deseada, no es necesario hacer nada. El producto se recalentará automáticamente si la temperatura desciende por debajo del ajuste seleccionado.
		Si desea una temperatura más alta, gire el mando del termostato hacia la derecha para seleccionar un ajuste de temperatura más alto.

## 5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



### **CUIDADO!**

- ◊ No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos ni utensilios de limpieza metálicos como cuchillos, rasquetas duras y similares.
  - ◊ No introduzca ninguna pieza del producto en el lavavajillas.
  - ◊ No sumerja el producto en líquidos ni utilice un limpiador de vapor.
1. Desenchufe el producto antes de limpiarlo.
  2. Deje que el producto se enfríe completamente.
  3. Vacíe la bandeja de recogida de grasa.
  4. Si es necesario, retire el parabrisas.
  5. Retire la placa de la parrilla.
  6. Limpie la resistencia con un paño seco.

7. Limpie el exterior de la placa de la parrilla con un paño húmedo con un detergente suave.
8. Limpie la placa de la parrilla, la bandeja recoge grasa y el parabrisas con agua y un detergente suave.
9. Frótelos bien con un paño húmedo para eliminar todo el detergente de las superficies.
10. Deje que todas las piezas se sequen completamente.

## 6. ALMACENAMIENTO

---

Almacene el producto en interiores. Almacene el producto en un lugar limpio y seco y evite las temperaturas extremadamente altas o bajas. Almacene el producto en su estado montado para proteger la bobina de calentamiento de posibles daños.

## 7. ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

---

Piense en el medio ambiente y contribuya a una vida más limpia. Puede ponerse en contacto con su ayuntamiento para obtener toda la información sobre las opciones de eliminación de los productos desechados.

### 7.1 Eliminación



Al final de su vida útil, no elimine el producto con la basura doméstica normal, entréguelo en un punto de recogida designado por el gobierno para su reciclaje.



Elimine el embalaje y los accesorios de acuerdo con la normativa medioambiental vigente en su municipio. Preste atención a los símbolos de los distintos materiales de embalaje y, si es necesario, elimínelos por separado. Los materiales de embalaje están etiquetados con letras y números: 1-7: plástico, 20-22: papel y cartón, 80-98 materiales compuestos.

### 7.2 Aparato eléctrico













El símbolo al lado con el cubo de basura tachado indica que este producto está sujeto a la Directiva Europea (UE) 2012/19/UE. Esta directiva establece que, al final de su vida útil, no debe desechar este producto con los residuos domésticos normales, sino depositarlo en un punto de recogida designado por el gobierno para su reciclaje.


## 8. SÍMBOLOS

---

Las siguientes advertencias y símbolos se utilizan en este manual, en el embalaje y en el producto (si procede).

Símbolo	Descripción
	Siga las instrucciones del manual y consérvelo para futuras consultas.
	Una advertencia con este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que puede provocar daños graves y/o lesiones mortales.
	Una nota contiene información adicional que es importante para el uso del producto.
	Una advertencia con este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que puede provocar daños leves y/o lesiones moderadas.
	Cuidado: ¡caliente!
	Apto para alimentos.
	Restricción de (el uso de determinadas) sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.
	A prueba de salpicaduras: No se daña si se rocía (10 l/min) en cualquier ángulo.
	Enchufe de seguridad de clase 1.
	Apto para uso en interiores y exteriores.

## 9. DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

 Este producto cumple todos los requisitos y normativas de acuerdo con la directiva 2014/35/UE, la directiva 2014/30/UE y la directiva 2009/125/CE.

El proveedor puede facilitarle la declaración de conformidad de la UE completa.

## **10. DESCARGO DE RESPONSABILIDAD**

---

Se reserva el derecho a realizar cambios. Las especificaciones están sujetas a cambios sin indicar los motivos.

# IT – Manuale utente



## **PREMESSA**

### **Informazioni su questo documento**

Il presente manuale contiene tutte le informazioni necessarie per un uso corretto, efficiente e sicuro del prodotto. Prima di installare o utilizzare il prodotto, accertarsi di aver letto e compreso appieno le istruzioni contenute nel manuale. Conservare questo manuale per un uso futuro.

### **Istruzioni originali**

Questo manuale è stato scritto originariamente in olandese. Tutte le altre lingue sono traduzioni del manuale originale olandese.

### **Assistenza e garanzia**

Se avete bisogno di assistenza o di informazioni sul vostro prodotto, contattate il nostro servizio clienti all'indirizzo [service@kitchenbrothers.nl](mailto:service@kitchenbrothers.nl).

Forniamo una garanzia di 2 anni sui nostri prodotti. Il cliente deve essere in grado di mostrare la prova d'acquisto quando richiede la garanzia. I difetti del prodotto devono essere segnalati entro 2 anni dalla data di acquisto. Si prega di notare che la garanzia non si applica: per i danni causati da uso o riparazione improprio; per le parti soggette a usura; per i difetti noti al cliente al momento dell'acquisto; per i difetti causati da colpa del cliente, per i danni causati da terzi.

# INDICE DEI CONTENUTI

---

<b>1. Introduzione</b>	<b>79</b>
1.1 Destinazione d'uso	79
1.2 Panoramica del prodotto	79
1.3 Specifiche del prodotto	80
1.4 Altre caratteristiche	80
1.5 Contenuto della confezione	81
1.6 Accessori forniti	81
<b>2. Sicurezza</b>	<b>81</b>
2.1 Generiche	82
2.2 Persone	82
2.3 Uso	83
2.4 Elettricità	84
<b>3. Istruzioni per l'uso</b>	<b>85</b>
3.1 Montaggio e installazione	85
3.2 Prima del primo utilizzo	86
3.3 Funzionamento	87
<b>4. Risoluzione dei problemi</b>	<b>88</b>
<b>5. Manutenzione e Pulizia</b>	<b>88</b>
<b>6. Immagazzinamento</b>	<b>89</b>
<b>7. Smaltimento e riciclaggio</b>	<b>89</b>
7.1 Smaltimento	89
7.2 Apparecchio elettrico	90
<b>8. Simboli</b>	<b>90</b>
<b>9. Dichiarazione di conformità CE</b>	<b>92</b>
<b>10. Disclaimer</b>	<b>92</b>

# 1. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un prodotto KitchenBrothers! Si prega di seguire sempre le istruzioni fornite per un uso sicuro del prodotto.

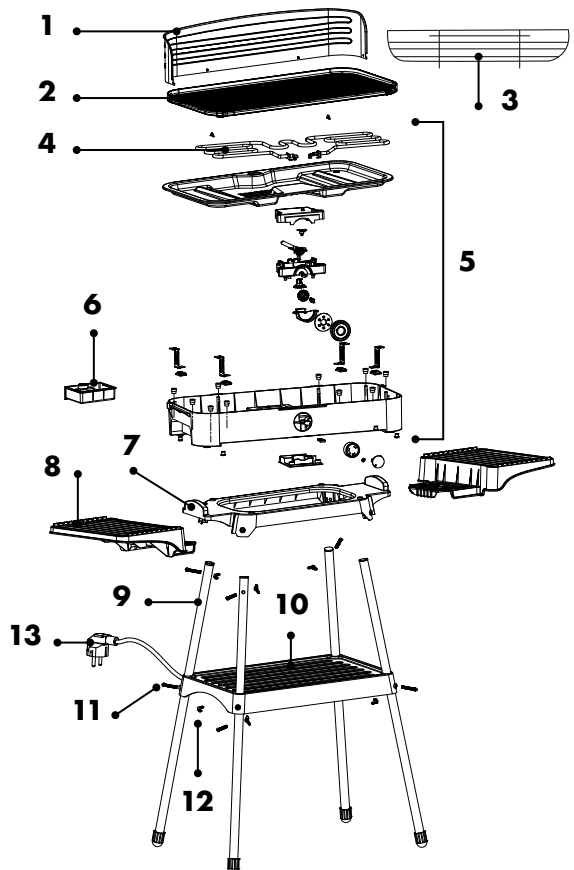
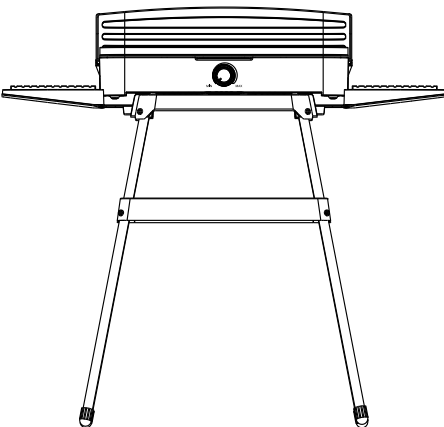
## 1.1 Destinazione d'uso

Il barbecue elettrico è stato progettato per offrire un'opzione sicura e versatile per la preparazione di cibi alla griglia in ambienti diversi. Questo prodotto può essere utilizzato anche in ambienti chiusi o dove non è consentito l'uso di fiamme libere. Il prodotto utilizza l'elettricità come fonte di energia per generare il calore necessario a grigliare i cibi. In questo modo è possibile fare il barbecue senza dipendere dalla carbonella o dal gas.

Il fornitore è esonerato da ogni responsabilità per eventuali lesioni o danni causati dall'uso del prodotto al di là della sua destinazione d'uso. Qualsiasi modifica del prodotto può compromettere la sicurezza e la garanzia del cliente.

## 1.2 Panoramica del prodotto

1. Protezione dal vento
2. Piastra per grigliare
3. Cremagliera di riscaldamento
4. Elemento riscaldante
5. Alloggiamento principale
6. Vaschetta di raccolta del grasso
7. Base
8. Tavola laterale
9. Gamba
10. Ripiano
11. Vite
12. Dado
13. Cavo di alimentazione



### 1.3 Specifiche del prodotto

Dimensioni	52 x 26,5 x 85,5 cm
Peso	3,9 kg
Colore	Nero
Materiale	Poliammide, polipropilene, alluminio fuso
Lunghezza del cavo	1,2 m
Spina	VDE
Classe di sicurezza	1
Tensione	230V AC
Frequenza	50/60Hz
Potenza	2200W
Consumo di energia	2,2kWh
Presca interna richiesta	230V AC con messa a terra.
Presca esterna richiesta	230V AC con interruttore differenziale e corrente di intervento di max 30mA.
Temperatura della griglia	20 - 230°C
Carico massimo	2 kg
Protezione contro il surriscaldamento	Sì
Temperatura d'esercizio*	10 - 35°C
Umidità d'esercizio*	45 - 60%
Temperatura di stoccaggio*	5 - 28°C
Umidità di stoccaggio*	20 - 75%

\*Consigliato

### 1.4 Altre caratteristiche

- Modello multifunzionale di supporto/tavolo da griglia: per uso interno ed esterno.
- Piastra grill con rivestimento ceramico antiaderente: si usa pochissimo olio.
- Controllo continuo della temperatura con indicatore LED per impostare facilmente la temperatura.
- Vassoio rimovibile sotto la piastra per raccogliere il grasso.



- Tavolini laterali e ripiano per riporre i cibi.
- Quasi nessun fumo.

### 1.5 Contenuto della confezione

Quando ricevete la spedizione, verificate che il contenuto della confezione corrisponda alla bolla di accompagnamento. Informate il vostro fornitore se mancano dei pezzi. Se il prodotto appare danneggiato, presentare immediatamente un reclamo al corriere e fornire al fornitore una descrizione dettagliata del danno. Conservare le parti danneggiate e l'imballaggio per giustificare il reclamo.

KitchenBrothers Barbecue elettrico su gambe o tavolo - Nero - Modello KB4014 - EAN 8720195259732

### 1.6 Accessori forniti

- 1x Manuale utente
- 1x Protezione dal vento
- 1x Rastrelliera per il riscaldamento
- 1x Base ovale
- 2x Tavolino
- 4x Gamba
- 1x Ripiano
- 8x Vite
- 8x Dado

## 2. SICUREZZA

---



**Avvertenza!**

*Assicurarsi che l'imballo sia tenuto fuori dalla portata dei bambini!  
Rischio di soffocamento!*



*Durante l'uso, le superfici del prodotto diventano molto calde. Per evitare ustioni, toccare il prodotto solo dalle maniglie!*

Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale e le informazioni sulla sicurezza. Il fornitore non è responsabile per la mancata osservanza delle informazioni di sicurezza sull'uso e la manipolazione del dispositivo o per danni a cose o persone.

Osservare sempre le seguenti precauzioni quando si utilizza "il Barbecue elettrico su gambe o tavolo", di seguito denominato "il prodotto".

## 2.1 Generiche

- Se è la prima volta che si utilizza il prodotto, è importante leggere attentamente il manuale e le istruzioni.
- Se il prodotto funziona male, è caduto o è stato danneggiato, non utilizzarlo e rivolgersi al nostro servizio clienti.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che le parti e gli accessori non siano danneggiati o usurati (incrinature/rottture) e che possano influire negativamente sulle prestazioni; in tal caso, sostituirli con parti e accessori originali o consigliati dal produttore.
- Non utilizzare accessori non offerti dal fornitore. Questi possono costituire un pericolo per l'utente e danneggiare il prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi indicati nel presente manuale.
- Non smontare, riparare o restaurare il prodotto. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto. Per la vostra sicurezza, queste parti devono essere sostituite solo da personale di assistenza autorizzato. Per evitare danni e lesioni personali, inviare sempre il prodotto a un centro di assistenza per le riparazioni.
- Essere consapevoli dei rischi e delle conseguenze associate a un uso improprio del prodotto. L'uso improprio del prodotto può provocare lesioni personali e danni al prodotto stesso.
- Prima del primo utilizzo, rimuovere tutto il materiale di imballaggio ed eventuali adesivi.
- Il prodotto può diventare caldo quando viene acceso. Fare attenzione quando lo si tocca!
- Il prodotto è progettato e destinato all'uso privato. Non utilizzare il prodotto per scopi commerciali.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, da ambienti con temperature relativamente elevate e da fonti di calore come i forni.
- Non collocare il prodotto vicino a materiali (altamente) infiammabili come erba secca, cespugli, carta, giornali, vestiti, asciugamani, prodotti chimici, ecc. Ciò potrebbe causare un incendio!
- Non spostare il prodotto se è acceso o non si è ancora raffreddato.
- A causa del calore residuo, l'elemento riscaldante rimane caldo dopo l'uso. Non toccare la superficie calda. Ciò potrebbe causare lesioni personali.
- Il prodotto e i suoi accessori non sono lavabili in lavastoviglie.

## 2.2 Persone

- In caso di ustioni, far scorrere immediatamente acqua tiepida sulla parte del corpo interessata. Non smettere di togliere gli indumenti e rivolgersi rapidamente a un medico.
- Questo prodotto non deve essere usato dai bambini.

- Il prodotto può essere utilizzato da giovani di età superiore ai 16 anni, a condizione che siano adeguatamente sorvegliati e informati sull'uso sicuro del prodotto e ne comprendano i possibili pericoli.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone con disabilità fisiche o mentali.
- Tenere il prodotto e il cavo fuori dalla portata dei bambini e degli animali (domestici).
- Non permettere a nessuno di appoggiarsi o salire sul prodotto per evitare lesioni personali e danni al prodotto stesso.

### 2.3 Uso

- Per evitare lesioni personali, non lasciare mai il prodotto incustodito quando è acceso e non si è ancora raffreddato.
- Il prodotto diventa caldo quando è acceso. Non toccare le superfici calde. Non utilizzare il prodotto se si è (poco) sensibili al calore.
- Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile e non infiammabile.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di oggetti o superfici sensibili al calore. Quando è acceso, posizionare il prodotto ad almeno 30 cm di distanza da pareti e altri oggetti.
- Il prodotto non è destinato ad asciugare o riscaldare oggetti.
- Attendere che il prodotto si raffreddi completamente prima di pulirlo.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di bagni, docce, piscine o vasche (di lavaggio) piene d'acqua. Non toccare il prodotto e il cavo di alimentazione con le mani bagnate per evitare lesioni personali e danni al prodotto. Se l'acqua entra o entra nel prodotto, spegnerlo immediatamente e contattare il nostro servizio clienti.
- Non utilizzare il prodotto quando piove. Ciò potrebbe causare danni al prodotto e lesioni personali.
- Non utilizzare il prodotto come riscaldatore. L'uso prolungato del prodotto può causare danni al prodotto stesso.
- Non utilizzare carbonella, bricchette o altri combustibili solidi/liquidi. Ciò potrebbe causare un incendio. Il fuoco può danneggiare il prodotto e causare lesioni personali.
- Non utilizzare il prodotto senza il vassoio di raccolta. Senza la vaschetta di raccolta, si corre il rischio che i residui di grasso caldo finiscano sulla superficie. Ciò può causare danni alla superficie, come la formazione di macchie di grasso, e si possono verificare incidenti.
- Non utilizzare spray da cucina sul rivestimento antiaderente. Le sostanze chimiche che fanno uscire lo spray dalla bomboletta possono danneggiare la superficie delle piastre e ridurne l'efficacia. Ciò può causare danni ai prodotti.
- Non appoggiare sul prodotto oggetti metallici come coltelli, forchette, cucchiai e coperchi, che possono surriscaldarsi. Prestare quindi attenzione quando si toccano questi oggetti.

- Non coprire mai il prodotto con fogli di alluminio, piatti o altri oggetti. Il calore accumulato può danneggiare il prodotto e provocare un incendio.
- Assicurarsi che la piastra della griglia non entri in contatto con la serpentina di riscaldamento.
- Non riempire mai il prodotto con acqua.
- Quando si utilizza il prodotto per la prima volta, si può notare un odore o un leggero fumo. Si tratta di un fenomeno normale che scompare dopo alcuni utilizzi. Assicurare una buona ventilazione.

## 2.4 Elettricità

- Prima di collegare il prodotto, accertarsi che la tensione di rete indicata sulla targhetta corrisponda a quella della propria rete elettrica.
- Assicurarsi che il prodotto non entri in contatto con l'acqua. Se l'acqua entra o entra nel prodotto, non toccarlo, staccare la spina e contattare il nostro servizio clienti.
- Non spostare il prodotto tirando il cavo o torcendolo.
- Non scollegare il prodotto tirando il cavo di alimentazione. Ciò potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Se dal prodotto esce del fumo nero, staccare immediatamente la spina. Attendere che il fumo sia scomparso prima di rimuovere il contenuto del prodotto e contattare il nostro servizio clienti.
- Se l'alimentazione viene a mancare durante l'uso, spegnere immediatamente il prodotto e scollegarlo.
- Se la superficie del prodotto è incrinata, spegnere il prodotto per evitare scosse elettriche.
- Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione e la spina non presentino segni di danneggiamento o usura; in caso contrario, non utilizzare il prodotto e far sostituire o riparare il cavo di alimentazione e/o la spina da personale di assistenza autorizzato.
- Per evitare scosse elettriche, non utilizzare il prodotto se si sospetta che il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati. Un cavo di alimentazione o una spina danneggiati devono essere riparati o sostituiti da un professionista (un distributore autorizzato).
- Scollegare e spegnere il prodotto quando non viene utilizzato e prima di pulirlo.
- Utilizzare e conservare il prodotto in modo che i cavi non possano essere danneggiati.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore e/o gli accessori forniti dal fornitore per evitare surriscaldamenti, esplosioni, scosse elettriche, incendi, altri danni e lesioni personali.
- Il prodotto deve essere collegato esclusivamente a una presa di corrente a 230V~ con messa a terra.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è in uso. Se non si utilizza il prodotto per lungo tempo, spegnerlo e scollegarlo dalla presa di corrente.

- Non lasciare i cavi sospesi sul bordo di un tavolo o di un piano di lavoro.
- Non collocare i cavi su superfici calde o in prossimità di olio.
- Non infilare i cavi sotto tappeti o coperte. Assicurarsi che il cavo non si trovi mai su una passerella.
- Assicurarsi di non inciampare nei cavi e che questi non siano attorcigliati, attorcigliati o incastrati.
- Se il sistema di controllo della temperatura interna si guasta, si attiva automaticamente la protezione contro il surriscaldamento e il prodotto smette di funzionare. Scollegare il prodotto, lasciarlo raffreddare completamente e riavviarlo.
- Il prodotto non può essere azionato tramite un timer esterno o un telecomando separato.
- Spegner e scollegare il prodotto quando non lo si utilizza o non lo si pulisce. Lasciare raffreddare completamente il prodotto prima di pulirlo.
- Non aprire mai l'involucro del prodotto. All'interno del prodotto non vi sono elementi riparabili dall'utente. Se l'involucro del prodotto viene rimosso, sussiste il rischio di scosse elettriche mortali.
- Utilizzare solo una prolunga di cui si è certi che non presenti difetti. Non collegare più prolunghe insieme.
- Per l'uso all'aperto, collegare il prodotto a una presa con un dispositivo di corrente residua con una corrente di intervento non superiore a 30 mA nel circuito. Chiedere consiglio al proprio elettricista.

## **3. ISTRUZIONI PER L'USO**

---

### **3.1 Montaggio e installazione**

#### **Assemblaggio del prodotto (uso da tavolo)**

1. Posizionare l'alloggiamento principale su una superficie piana e asciutta.
2. Posizionare la piastra della griglia sull'alloggiamento principale in modo che entrambi gli scarichi siano allineati verticalmente.
3. Controllare che la piastra della griglia sia fissata saldamente all'alloggiamento principale.

#### **Montaggio del parabrezza (uso esterno)**

Se si desidera utilizzare il prodotto all'aperto, si consiglia di montare il parabrezza:

1. Posizionare le estremità laterali del parabrezza sui lati destro e sinistro dell'alloggiamento principale.
2. Dall'alto, spingere la parete posteriore del parabrezza nei due supporti sulla parete posteriore del corpo principale.

#### **Montaggio del telaio (uso in piedi)**

È possibile utilizzare questo prodotto direttamente su un tavolo o montarlo sul supporto. Il supporto si monta come segue:

1. Dal basso, inserire una delle gambe attraverso una delle aperture agli angoli del ripiano.
2. Spingere la gamba verso l'alto finché i fori della tavola e della gamba non sono allineati verticalmente.
3. Inserire una vite dalla parte anteriore attraverso il foro.
4. Fissare la vite avvitando un dado ad alette.
5. Assemblare le altre tre gambe nello stesso modo.
6. Posizionare la base ovale sulle quattro gambe dall'alto in modo che i fori delle gambe e della base siano allineati verticalmente.
7. Inserire una vite dalla parte anteriore attraverso il foro.
8. Fissare la vite avvitando un dado ad alette.
9. Seguire la stessa procedura per le altre tre gambe.
10. Posizionare i tavoli laterali sui due lati dell'alloggiamento principale.
11. Posizionare l'alloggiamento principale sul supporto.
12. Assicurarsi che l'alloggiamento principale si incastri nel supporto.

### **3.2 Prima del primo utilizzo**

1. Rimuovere tutti i resti dell'imballaggio.
2. Montare il prodotto come descritto nel capitolo 3.1 "Montaggio e installazione".
3. Pulire il prodotto come descritto nel capitolo 5 "Manutenzione e pulizia".
4. Posizionare il prodotto su una superficie piana, stabile e refrattaria in un luogo adatto.
5. Ruotare la manopola del termostato in posizione "MIN".
6. Collegare il prodotto a una presa di corrente con messa a terra.
7. Ruotare la manopola del termostato in posizione "MAX".
8. Lasciare riscaldare il prodotto per 10-15 minuti alla temperatura massima impostata.
9. Ruotare la manopola del termostato in posizione "MIN".
10. Scollegare il prodotto per spegnerlo.
11. Lasciare raffreddare il prodotto.
12. Ripetere i passaggi da 6 a 10. Il prodotto è pronto per l'uso.



#### *Commento*

- ◇ Quando si utilizza il prodotto per la prima volta, si può notare un odore o un leggero fumo. Si tratta di un fenomeno normale che scompare dopo alcuni utilizzi. Assicurare una buona ventilazione.



### Commento

- ◇ Questo prodotto contiene un termostato di taglio. Durante il primo utilizzo, si spegne automaticamente dopo i primi 4 minuti.
- ◇ Quando la temperatura sale a 240°C, il termostato si disattiva e la temperatura scende lentamente a circa 200°C.
- ◇ Quando la temperatura è scesa a 200°C, il termostato viene riattivato e la temperatura risale lentamente a circa 240°C.

## 3.3 Funzionamento

1. Pulire il prodotto come descritto nella sezione 5 "Manutenzione e pulizia".
2. Posizionare il prodotto su una superficie piana, stabile e refrattaria in un luogo adatto.
3. Ruotare la manopola del termostato sulla posizione "MIN".
4. Collegare il prodotto a una presa di corrente con messa a terra.
5. Ruotare la manopola del termostato in posizione "MAX".
6. Le spie rosse e blu lampeggiano per indicare che il prodotto si sta riscaldando. Poi la luce blu rimane accesa per indicare che la temperatura selezionata è stata raggiunta. Le spie lampeggiano nuovamente quando il prodotto deve essere riscaldato nuovamente. Per ottenere risultati ottimali, lasciare che il prodotto si riscaldi per 10-15 minuti prima di posizionare il cibo sulla griglia.
7. Collocare il cibo da grigliare sulla piastra della griglia.
8. Se è necessario abbassare la temperatura, ad esempio per alimenti delicati come pesce o funghi, è sufficiente ruotare la manopola del termostato verso sinistra.
9. Al termine della grigliata, ruotare la manopola del termostato su "MIN".
10. Rimuovere il cibo dalla griglia.
11. Staccare la spina per spegnere il prodotto.
12. Lasciare raffreddare completamente il prodotto.



### Commento

- ◇ Non mettere cibi congelati sulla piastra del grill. La differenza di temperatura potrebbe causare una deformazione a breve termine della piastra. Scongelerare gli alimenti congelati almeno fino alla temperatura del frigorifero prima di metterli sulla piastra del grill.

## 4. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Il prodotto non si riscalda.	Il prodotto non è collegato all'alimentazione.	Collegare la spina a una presa con messa a terra.
	Il termostato è impostato su "MIN".	Ruotare la manopola del termostato verso destra.
Il prodotto si spegne da solo.	Quando si raggiunge la temperatura selezionata, il termostato si spegne automaticamente.	Una volta raggiunta la temperatura desiderata, non è necessario fare nulla. Il prodotto si riscalda automaticamente se la temperatura scende al di sotto dell'impostazione selezionata.
		Se si desidera una temperatura più elevata, ruotare la manopola del termostato verso destra per selezionare un'impostazione di temperatura più alta.

## 5. MANUTENZIONE E PULIZIA



### ATTENZIONE!

- ◇ Non utilizzare detersivi abrasivi o aggressivi o utensili metallici per la pulizia, come coltelli, raschietti duri e simili.
  - ◇ Non mettere le parti del prodotto in lavastoviglie.
  - ◇ Non immergere il prodotto in liquidi o utilizzare un pulitore a vapore.
1. Scollegare il prodotto prima di pulirlo.
  2. Lasciare raffreddare completamente il prodotto.
  3. Svuotare la vaschetta di raccolta del grasso.
  4. Se necessario, rimuovere il parabrezza.
  5. Rimuovere la piastra della griglia.



6. Pulire l'elemento riscaldante con un panno asciutto.
7. Pulire l'esterno della piastra della griglia con un panno umido e un detergente delicato.
8. Pulire la piastra della griglia, il vassoio del grasso e il parabrezza con acqua e un detergente delicato.
9. Strofinare bene con un panno umido per rimuovere tutto il detergente dalle superfici.
10. Lasciare asciugare completamente tutte le parti.

## 6. IMMAGAZZINAMENTO

Conservare il prodotto in ambienti chiusi. Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto ed evitare temperature estremamente alte o basse. Conservare il prodotto assemblato per proteggere la batteria di riscaldamento da eventuali danni.

## 7. SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

Pensate all'ambiente e contribuite a un ambiente di vita più pulito! Potete contattare il vostro comune per avere tutte le informazioni sulle possibilità di smaltimento dei prodotti dismessi.

### 7.1 Smaltimento



Al termine del ciclo di vita, non smaltire il prodotto con i normali rifiuti domestici, ma consegnarlo presso un punto di raccolta designato dal governo per il riciclaggio.



Smaltire l'imballaggio e gli accessori in conformità alle norme ambientali in vigore nel proprio comune. Prestare attenzione ai simboli presenti sui vari materiali di imballaggio e, se necessario, smaltirli separatamente. I materiali di imballaggio sono contrassegnati da lettere e numeri: 1-7: plastica, 20-22: carta e cartone, 80-98 materiali compositi.

PE-LD #4	PP #5	PS #6	PA
RACCOLTA PLASTICA			
PAP #20		PAP #22	
RACCOLTA CARTA			

ALU #41

RACCOLTA ALLUMINIO O METALLO








## 7.2 Apparecchio elettrico












Il simbolo a fianco con il bidone della spazzatura barrato indica che questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea (UE) 2012/19/UE. Questa direttiva stabilisce che, al termine della sua vita utile, il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere smaltito presso un punto di raccolta designato dal governo per il riciclaggio.

## 8. SIMBOLI

Le seguenti avvertenze e simboli sono utilizzati in questo manuale, sulla confezione e sul prodotto (se applicabile).

Simbolo	Descrizione
	Seguire le istruzioni del manuale e conservarlo per riferimenti futuri.
	Un'avvertenza con questo simbolo indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare gravi danni e/o lesioni mortali.
	Una nota contiene informazioni aggiuntive importanti per l'uso del prodotto.
	Un'avvertenza con questo simbolo indica una situazione potenzialmente pericolosa che può provocare danni minori e/o lesioni moderate.
	Attenzione: caldo!
	Sicuro per gli alimenti.
 RoHS	Limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

	<p>A prova di schizzi: Nessun danno se spruzzato (10 l/min) in qualsiasi angolazione.</p>
	<p>Spina di sicurezza di classe 1.</p>
	<p>Adatto per uso interno ed esterno.</p>
	<p>Simbolo di riciclaggio: polietilene a bassa densità.</p>
	<p>Simbolo di riciclaggio: Polipropilene.</p>
	<p>Simbolo di riciclaggio: polistirene/polistirolo.</p>
	<p>Simbolo di riciclaggio: Poliammide.</p>
	<p>Simbolo di riciclaggio: carta con cartone ondulato (fiberboard).</p>
	<p>Simbolo di riciclaggio: Carta.</p>
	<p>Simbolo di riciclaggio: Alluminio</p>

## **9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE**

---

**CE** Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti e alle normative in conformità alla direttiva 2014/35/UE, alla direttiva 2014/30/UE e alla direttiva 2009/125/CE.

La dichiarazione di conformità UE completa è disponibile presso il fornitore.

## **10. DISCLAIMER**

---

Il produttore si riserva di apportare modifiche al prodotto; si riserva altresì il diritto di variane le specifiche senza fornire alcuna spiegazione.

## PL – Podręcznik użytkownika



### **PRZEDMOWA**

#### **O tym dokumencie**

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje umożliwiające prawidłowe, efektywne i bezpieczne użytkowanie produktu. Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu upewnij się, że w pełni przeczytałeś i zrozumiałeś instrukcje zawarte w tym podręczniku. Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

#### **Oryginalne instrukcje**

Niniejsza instrukcja została oryginalnie napisana w języku holenderskim. Wszystkie inne języki są tłumaczeniami oryginalnej instrukcji holenderskiej.

#### **Serwis i gwarancja**

W celu uzyskania wsparcia lub informacji dotyczących produktu, prosimy o kontakt z naszym centrum obsługi klienta pod adresem [service@kitchenbrothers.nl](mailto:service@kitchenbrothers.nl).

Wszystkie nasze produkty objęte są 2-letnią gwarancją. Klient musi być w stanie przedstawić dowód zakupu przy zgłaszaniu roszczeń gwarancyjnych. Wady produktu należy zgłosić w ciągu 2 lat od daty zakupu. Należy pamiętać, że gwarancja nie obejmuje: uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub naprawą; części podlegających zużyciu; wad znanych klientowi w momencie zakupu; wad powstałych z winy klienta; uszkodzeń spowodowanych przez osoby trzecie.

# SPIS TREŚCI

---

<b>1. Wprowadzenie</b>	<b>95</b>
1.1 Przeznaczenie	95
1.2 Przegląd produktu	95
1.3 Specyfikacja produktu	96
1.4 Inne funkcje	96
1.5 Zawartość paczki	97
1.6 Zawarte akcesoria	97
<b>2. Bezpieczeństwo</b>	<b>97</b>
2.1 Ogólne	98
2.2 Ludzie	99
2.3 Użyj	99
2.4 Elektryczność	100
<b>3. Instrukcja użytkowania</b>	<b>101</b>
3.1 Montaż i instalacja	101
3.2 Przed pierwszym użyciem	102
3.3 Działanie	103
<b>4. Rozwiązywanie problemów</b>	<b>104</b>
<b>5. Konserwacja i czyszczenie</b>	<b>104</b>
<b>6. Przechowywanie</b>	<b>105</b>
<b>7. Utylizacja i recykling</b>	<b>105</b>
7.1 Utylizacja	105
7.2 Urządzenie elektryczne	105
<b>8. Symbole</b>	<b>106</b>
<b>9. Deklaracja zgodności CE</b>	<b>107</b>
<b>10. Zastrzeżenie</b>	<b>107</b>

# 1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybranie produktu KitchenBrothers! Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami dla bezpiecznego użytkowania.

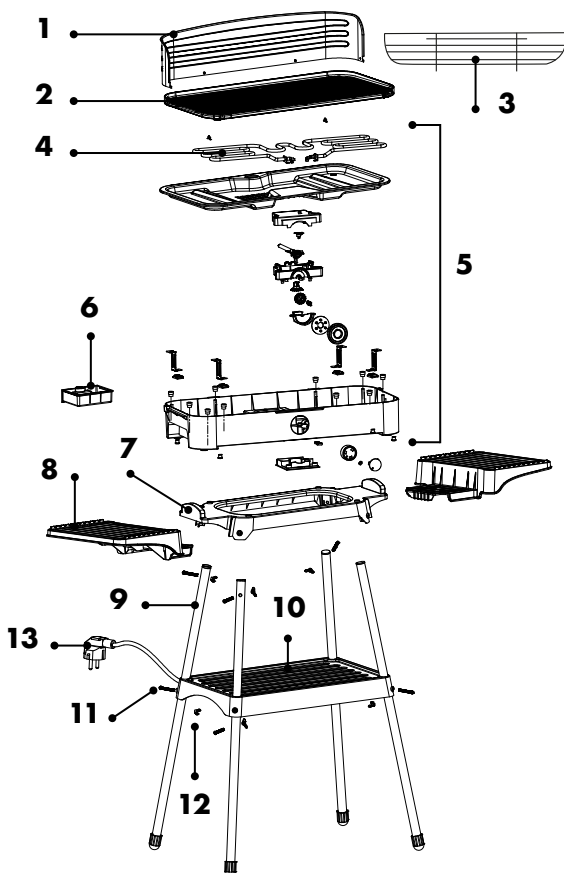
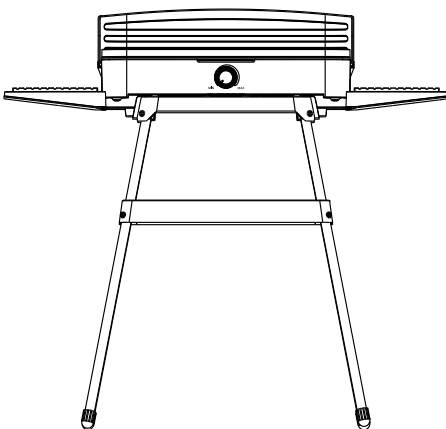
## 1.1 Przeznaczenie

Grill elektryczny został zaprojektowany, aby zapewnić bezpieczną i wszechstronną opcję przygotowywania grillowanych potraw w różnych środowiskach. Produkt ten może być również używany w pomieszczeniach lub tam, gdzie otwarty ogień jest niedozwolony. Produkt wykorzystuje energię elektryczną jako źródło energii do generowania ciepła potrzebnego do grillowania żywności. Umożliwia to grillowanie bez użycia węgla drzewnego lub paliwa gazowego.

Dostawca jest zwolniony z odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody spowodowane użytkowaniem produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i gwarancję.

## 1.2 Przegląd produktu

1. Ochrona przed wiatrem
2. Płyta grillowa
3. Stojak grzewczy
4. Element grzewczy
5. Obudowa główna
6. Tacka na tłuszcz
7. Podstawa
8. Stolik boczny
9. Noga
10. Półka
11. Śruba
12. Nakrętka
13. Kabel zasilający



### 1.3 Specyfika produktu

Wymiary	52 x 26,5 x 85,5 cm
Waga	3,9 kg
Kolor	Czarny
Materiał	Poliamid, polipropylen, odlew aluminiowy
Długość przewodu	1,2 m
Wtyczka	VDE
Klasa bezpieczeństwa	1
Napięcie	230V AC
Częstotliwość	50/60Hz
Moc	2200W
Pobór mocy	2,2 kWh
Wymagane gniazdo wewnętrzne	230V AC z uziemieniem.
Wymagane gniazdo zewnętrzne	230V AC z wyłącznikiem różnicowoprądowym i prądem wyzwalającym maks. 30mA.
Temperatura grilla	20 - 230°C
Maks. obciążenie	2 kg
Zabezpieczenie przed przegrzaniem	Tak
Temperatura pracy*	10 - 35°C
Wilgotność podczas pracy*	45 - 60%
Temperatura przechowywania*	5 - 28°C
Wilgotność przechowywania*	20 - 75%

\*Zalecane

### 1.4 Inne funkcje

- Wielofunkcyjny stojak/stół do grillowania: do użytku wewnątrz i na zewnątrz.
- Płyta grillowa z nieprzywierającą powłoką ceramiczną: zużywa się bardzo mało oleju.
- Bezstopniowa regulacja temperatury ze wskaźnikiem LED do łatwego ustawiania temperatury.



- Wyjmowana taca pod płytą grillową do zbierania tłuszczu.
- Stoliki boczne i półka do przechowywania.
- Prawie bez dymu.

### 1.5 Zawartość paczki

Po otrzymaniu przesyłki sprawdź, czy zawartość paczki zgadza się z dowodem dostawy. Poinformuj swojego dostawcę, jeśli czegoś brakuje. Jeśli produkt jest uszkodzony, niezwłocznie złóż reklamację u przewoźnika i przekaż dostawcy szczegółowy opis uszkodzenia. Zachowaj uszkodzone części i opakowanie w celu uzasadnienia reklamacji.

KitchenBrothers Grill elektryczny na nóżkach lub tacce - Czarny - Model KB4014 - EAN 8720195259732

### 1.6 Zawarte akcesoria

- 1x Podręcznik użytkownika
- 1x Osłona przed wiatrem
- 1x Stojak grzewczy
- 1x Owalna podstawa
- 2x Stolik boczny
- 4x Noga
- 1x Półka
- 8x Śruba
- 8x Nakrętka

## 2. BEZPIECZEŃSTWO



*Ostrzeżenie!*

*Upewnij się, że opakowanie trzymane jest poza zasięgiem dzieci!  
Ryzyko uduszenia!*



*Podczas użytkowania powierzchnie produktu stają się bardzo gorące.  
Aby uniknąć poparzeń, należy dotykać produktu wyłącznie za uchwyty!*

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za

nieprzestrzeganie informacji dotyczących bezpieczeństwa w zakresie użytkowania i obsługi urządzenia oraz za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała.

Zawsze należy przestrzegać następujących środków ostrożności podczas korzystania z „Grill elektryczny na nóżkach lub tacce”, zwanego dalej „produktem”.

## 2.1 Ogólne

- Jeśli produkt jest używany po raz pierwszy, należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i instrukcje.
- Jeśli produkt działa nieprawidłowo, został upuszczony lub uszkodzony, nie należy go używać i należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy części i akcesoria nie są uszkodzone lub zużyte (pęknięcia/uszkodzenia), co może negatywnie wpłynąć na ich działanie, a jeśli tak, wymienić je na oryginalne lub zalecane przez producenta części i akcesoria.
- Nie należy używać akcesoriów nie oferowanych przez dostawcę. Mogą one stanowić zagrożenie dla użytkownika i spowodować uszkodzenie produktu.
- Produktu należy używać wyłącznie do celów wskazanych w niniejszej instrukcji.
- Nie należy demontować, naprawiać ani odnawiać produktu. Może to spowodować uszkodzenie produktu. Dla własnego bezpieczeństwa części te powinny być wymieniane wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy. Aby zapobiec uszkodzeniom i obrażeniom ciała, należy zawsze wysłać produkt do centrum serwisowego w celu naprawy.
- Należy być świadomym zagrożeń i konsekwencji związanych z niewłaściwym użytkowaniem produktu. Niewłaściwe użytkowanie produktu może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie produktu.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i naklejki.
- Po włączeniu produkt może stać się gorący. Należy zachować ostrożność podczas jego dotykania!
- Produkt został zaprojektowany i jest przeznaczony do użytku prywatnego. Nie należy używać produktu do celów komercyjnych.
- Produkt należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, pomieszczeń o stosunkowo wysokiej temperaturze i źródeł ciepła, takich jak piec.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu (wysoko) łatwopalnych materiałów, takich jak sucha trawa, krzewy, papier, gazety, ubrania, ręczniki, chemikalia itp. Może to spowodować pożar!
- Nie przenosić produktu, jeśli jest włączony lub jeszcze nie ostygł.
- Ze względu na ciepło resztkowe element grzejny pozostaje gorący po użyciu. Nie należy dotykać gorącej powierzchni. Może to doprowadzić do obrażeń ciała.
- Produkt i jego akcesoria nie nadają się do mycia w zmywarce.

## 2.2 Ludzie

- Jeśli dojdzie do oparzenia, należy natychmiast połączyć dotkniętą część ciała letnią wodą. Nie przerywać zdejmowania odzieży i szybko skontaktować się z lekarzem.
- Produkt nie powinien być używany przez dzieci.
- Produkt może być używany przez młodzież w wieku powyżej 16 lat, pod warunkiem, że jest ona odpowiednio nadzorowana i poinformowana o bezpiecznym korzystaniu z produktu oraz rozumie możliwe zagrożenia.
- Produkt nie może być używany przez osoby niepełnosprawne fizycznie lub umysłowo
- Produkt i przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt (domowych).
- Nie pozwalać nikomu opierać się o produkt ani wspinać się na niego, aby zapobiec obrażeniom ciała i uszkodzeniu produktu.

## 2.3 Użyj

- Aby uniknąć obrażeń ciała, nigdy nie należy pozostawiać produktu bez nadzoru, gdy jest on włączony i jeszcze nie ostygł.
- Produkt staje się gorący, gdy jest włączony. Nie należy dotykać gorących powierzchni. Nie używaj produktu, jeśli jesteś (nie)wrażliwy na ciepło.
- Produkt należy zawsze umieszczać na równej, stabilnej i niepalnej powierzchni.
- Nie używaj produktu w pobliżu przedmiotów lub powierzchni wrażliwych na ciepło. Gdy produkt jest włączony, należy umieścić go w odległości co najmniej 30 cm od ścian i innych przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony do suszenia lub podgrzewania przedmiotów.
- Przed czyszczeniem należy odczekać, aż produkt całkowicie ostygnie.
- Nie używaj produktu w pobliżu wanny, prysznica, basenu lub wanny wypełnionej wodą. Nie dotykać produktu ani przewodu zasilającego mokrymi rękami, aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia produktu. Jeśli woda dostanie się do wnętrza produktu lub na jego powierzchnię, należy natychmiast wyłączyć produkt i skontaktować się z działem obsługi klienta.
- Nie należy używać produktu podczas deszczu. Może to spowodować uszkodzenie produktu i obrażenia ciała.
- Nie używaj produktu jako grzejnika. Produkt nie jest do tego przeznaczony, a jego długotrwałe użytkowanie może spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie używaj węgla drzewnego, brykietów ani innych paliw stałych/płynnych. Może to spowodować pożar. Pożar może uszkodzić produkt i doprowadzić do obrażeń ciała.
- Nie używaj produktu bez tacki ociekowej. Bez tacki ociekowej istnieje ryzyko, że gorące resztki tłuszczu wylądują na powierzchni. Może to spowodować uszkodzenie powierzchni, takie jak plamy tłuszczu, i może dojść do wypadku.
- Nie używaj aerozoli do gotowania na powłoce nieprzywierającej. Substancje chemiczne, które powodują wydostawanie się aerozolu z pojemnika, mogą uszkodzić powierzchnię płyty i zmniejszyć ich skuteczność. Może to spowodować

uszkodzenie produktów.

- Nie należy umieszczać na produkcie metalowych przedmiotów, takich jak noże, widelce, łyżki i pokrywki, ponieważ mogą się one nagrzewać. Należy więc zachować ostrożność podczas dotykania tych przedmiotów.
- Nigdy nie przykrywaj produktu folią aluminiową, talerzami lub innymi przedmiotami. Nagromadzone ciepło może uszkodzić produkt i spowodować pożar.
- Należy upewnić się, że płyta grillowa nie styka się ze spiralą grzewczą.
- Nigdy nie napełniaj produktu wodą.
- Podczas pierwszego użycia produktu może być wyczuwalny zapach lub lekki dym. Jest to normalne zjawisko, które zniknie po kilku użyciach. Należy zapewnić dobrą wentylację.

## 2.4 Elektryczność

- Przed podłączeniem produktu należy upewnić się, że napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci zasilającej.
- Należy upewnić się, że produkt nie wejdzie w kontakt z wodą. Jeśli woda dostanie się do produktu lub na jego powierzchnię, nie dotykaj produktu, odłącz go i skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.
- Nie przesuwaj produktu, ciągnąc za przewód, ani nie skręcać przewodu.
- Nie należy odłączać produktu, ciągnąc za przewód zasilający. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Jeśli z produktu wydobywa się czarny dym, należy natychmiast odłączyć go od zasilania. Przed wyjęciem zawartości produktu i skontaktowaniem się z działem obsługi klienta należy poczekać, aż dym zniknie.
- W przypadku awarii zasilania podczas użytkowania należy natychmiast wyłączyć produkt i odłączyć go od zasilania.
- Jeśli powierzchnia produktu jest pęknięta, należy wyłączyć produkt, aby uniknąć porażenia prądem.
- Należy regularnie sprawdzać przewód zasilający i wtyczkę pod kątem oznak uszkodzenia lub zużycia, a w razie ich stwierdzenia nie używać produktu i zlecić wymianę lub naprawę przewodu zasilającego i/lub wtyczki autoryzowanemu serwisowi.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy używać produktu, jeśli istnieje podejrzenie, że przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone. Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka powinny zostać naprawione lub wymienione przez specjalistę (autoryzowanego dystrybutora).
- Nieużywany produkt należy odłączyć od zasilania i wyłączyć przed czyszczeniem.
- Produkt należy użytkować i przechowywać w sposób uniemożliwiający uszkodzenie kabli.
- Aby uniknąć przegrzania, eksplozji, porażenia prądem, pożaru, innych uszkodzeń i obrażeń ciała, należy używać wyłącznie adaptera i/lub akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.

- Produkt może być podłączony wyłącznie do uziemionego gniazda 230V~.
- Nie należy pozostawiać produktu bez nadzoru, gdy jest używany. Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazda ściennego.
- Nie pozostawiać kabli zwisających z krawędzi stołu lub blatu.
- Nie umieszczać kabli na gorących powierzchniach lub w pobliżu oleju.
- Nie chowaj kabli pod dywanami lub kocami. Upewnij się, że przewód nigdy nie znajduje się na chodniku.
- Upewnij się, że nie potkniesz się o przewód (przewody) i że przewód (przewody) nie jest zagięty, skręcony lub zakleszczony.
- Jeśli system kontrolujący temperaturę wewnętrzną ulegnie awarii, automatycznie włączy się zabezpieczenie przed przegrzaniem i produkt przestanie działać. Odłącz produkt, pozwól mu całkowicie ostygnąć i uruchom go ponownie.
- Produkt nie może być obsługiwany za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego lub oddzielnego pilota zdalnego sterowania.
- Gdy produkt nie jest używany lub czyszczony, należy go wyłączyć i odłączyć od zasilania. Przed czyszczeniem produktu należy odczekać, aż całkowicie ostygnie.
- Nigdy nie otwieraj obudowy produktu. Wewnątrz produktu nie znajdują się żadne elementy wymagające serwisowania przez użytkownika. Zdjęcie obudowy grozi śmiertelnym porażeniem prądem elektrycznym.
- Używaj wyłącznie przedłużacza, co do którego masz pewność, że nie jest uszkodzony. Nie należy łączyć ze sobą kilku przedłużaczy.
- W przypadku użytkowania na zewnątrz należy podłączyć produkt do gniazda z wyłącznikiem różnicowoprądowym o prądzie wyzwalającym nie większym niż 30 mA w obwodzie. Należy zasięgnąć porady elektryka.

## 3. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

### 3.1 Montaż i instalacja

#### Montaż produktu (użytkowanie na stole)

1. Umieść główną obudowę na suchej, płaskiej powierzchni.
2. Umieść płytę grilla na obudowie głównej tak, aby oba odpływy były ustawione pionowo.
3. Sprawdź, czy płyta grilla jest dobrze przymocowana do obudowy głównej.

#### Montaż przedniej szyby (użytkowanie na zewnątrz)

Jeśli produkt ma być używany na zewnątrz, zaleca się zamontowanie przedniej szyby:

1. Umieść boczne końce przedniej szyby po lewej i prawej stronie głównej obudowy.
2. Od góry wcisnij tylną ściankę przedniej szyby w dwa uchwyty na tylnej ściance głównej obudowy.

### **Montaż ramy (użytkowanie na stojąco)**

Produktu można używać bezpośrednio na stole lub umieścić go na stojaku. Stojak montuje się w następujący sposób:

1. Od dołu włóż jedną z nóżek przez jeden z otworów w rogach półki.
2. Popchnij nogę do góry, aż otwory w desce i nodze będą wyrównane w pionie.
3. Włóż śrubę od przodu przez otwór.
4. Zabezpiecz śrubę, przykręcając do niej nakrętkę motylkową.
5. W ten sam sposób zmontuj pozostałe trzy nogi.
6. Umieść owalną podstawę na czterech nogach od góry, tak aby otwory w nogach i podstawie były wyrównane w pionie.
7. Włóż śrubę od przodu przez otwór.
8. Zabezpiecz śrubę, przykręcając do niej nakrętkę motylkową.
9. Wykonaj te same czynności dla pozostałych trzech nóg.
10. Umieść stoliki boczne po dwóch stronach głównej obudowy.
11. Umieść główną obudowę na stojaku.
12. Upewnij się, że obudowa główna zatrasnęła się w podstawie.

### **3.2 Przed pierwszym użyciem**

1. Usunąć wszystkie pozostałości opakowania.
2. Zmontować produkt zgodnie z opisem w rozdziale 3.1 „Montaż i instalacja”.
3. Wyczyścić produkt zgodnie z opisem w rozdziale 5 „Konserwacja i czyszczenie”.
4. Ustawić produkt na płaskiej, stabilnej, ogniotrwałej powierzchni w odpowiednim miejscu.
5. Ustaw pokrętko termostatu w pozycji „MIN”.
6. Podłączyć produkt do uziemionego gniazdka.
7. Przekręć pokrętko termostatu do pozycji „MAX”.
8. Pozostawić produkt na 10-15 minut w najwyższej temperaturze.
9. Przekręć pokrętko termostatu do pozycji „MIN”.
10. Odłączyć produkt, aby go wyłączyć.
11. Poczekać, aż produkt ostygnie.
12. Powtórzyć kroki od 6 do 10. Produkt jest gotowy do użycia.



#### *Komentarz*

- ◇ Podczas pierwszego użycia produktu może być wyczuwalny zapach lub lekki dym. Jest to normalne zjawisko, które zniknie po kilku użyciach. Należy zapewnić dobrą wentylację.



### Komentarz

- ◇ Ten produkt jest wyposażony w termostat tnący. Podczas pierwszego użycia wyłącza się on automatycznie po pierwszych 4 minutach.
- ◇ Gdy temperatura wzrośnie do 240°C, termostat zostanie wyłączony, a temperatura powoli spadnie do około 200°C.
- ◇ Gdy temperatura spadnie do 200°C, termostat zostanie ponownie włączony, a temperatura powoli wzrośnie do około 240°C.

## 3.3 Działanie

1. Wyczyść produkt zgodnie z opisem w sekcji 5 „Konserwacja i czyszczenie”.
2. Umieść produkt na płaskiej, stabilnej, ogniotrwałej powierzchni w odpowiednim miejscu.
3. Ustaw pokrętło termostatu w pozycji „MIN”.
4. Podłącz produkt do uziemionego gniazdka elektrycznego.
5. Przekręć pokrętło termostatu do pozycji „MAX”.
6. Czerwona i niebieska kontrolka migają, wskazując, że produkt się nagrzewa. Następnie niebieskie światło pozostaje włączone, wskazując, że wybrana temperatura została osiągnięta. Kontrolki migają ponownie, gdy produkt wymaga ponownego podgrzania. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, przed umieszczeniem żywności na grillu należy odczekać od 10 do 15 minut, aż produkt się rozgrzeje.
7. Umieść jedzenie, które chcesz grillować, na płycie grillowej.
8. Jeśli konieczne jest obniżenie temperatury, np. w przypadku delikatnych potraw, takich jak ryby lub grzyby, wystarczy obrócić pokrętło termostatu w lewo.
9. Po zakończeniu grillowania przekręć pokrętło termostatu do pozycji „MIN”.
10. Wyjmij jedzenie z grilla.
11. Odłącz produkt od zasilania, aby go wyłączyć.
12. Poczekaj, aż produkt całkowicie ostygnie.



### Komentarz

- ◇ Nie kładź zamrożonej żywności na płycie grillowej. Różnica temperatur może spowodować krótkotrwałe odkształcenie płyty grillowej. Przed umieszczeniem zamrożonej żywności na płycie grillowej należy ją najpierw rozmrozić do temperatury co najmniej lodówki.

## 4. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Produkt nie nagrzewa się.	Produkt nie jest podłączony do zasilania.	Podłącz do uziemionego gniazdka.
	Termostat jest ustawiony na "MIN".	Przekręć pokrętło termostatu w prawo.
Produkt wyłącza się samoczynnie.	Po osiągnięciu wybranej temperatury termostat wyłącza się automatycznie.	Po osiągnięciu żądanej temperatury nie trzeba nic robić. Produkt zostanie automatycznie ponownie podgrzany, jeśli temperatura spadnie poniżej wybranego ustawienia.
		Jeśli chcesz uzyskać wyższą temperaturę, obróć pokrętło termostatu w prawo, aby wybrać wyższe ustawienie temperatury.

## 5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



### UWAGA!

- ◇ Nie używaj ściernych lub agresywnych środków czyszczących ani metalowych przyborów do czyszczenia, takich jak noże, twarde skrobaki itp.
  - ◇ Nie umieszczaj żadnych części produktu w zmywarce do naczyń.
  - ◇ Nie zanurzaj produktu w płynach ani nie używaj myjki parowej.
1. Przed czyszczeniem produktu należy odłączyć go od zasilania.
  2. Poczekaj, aż produkt całkowicie ostygnie.
  3. Opróżnij pojemnik na tłuszcz.
  4. W razie potrzeby zdejmij przednią szybę.
  5. Zdejmij płytę grilla.
  6. Wytrzeć element grzejny suchą szmatką.
  7. Przetrzyj zewnętrzną część płyty grilla wilgotną szmatką z użyciem łagodnego detergentu.



8. Wyczyść płytę grilla, tackę na tłuszcz i przednią szybę wodą z dodatkiem łagodnego detergentu.
9. Dobrze przetrzyj je wilgotną szmatką, aby usunąć cały detergent z powierzchni.
10. Pozostaw wszystkie części do całkowitego wyschnięcia.

## 6. PRZECHOWYWANIE

Produkt należy przechowywać w pomieszczeniach zamkniętych. Produkt należy przechowywać w czystym i suchym miejscu, unikając skrajnie wysokich lub niskich temperatur. Produkt należy przechowywać w stanie zmontowanym, aby chronić spiralę grzewczą przed uszkodzeniem.

## 7. UTYLIZACJA I RECYKLING

Myśl o środowisku i przyczyniaj się do czystszej przyszłości! Wszelkie informacje na temat możliwości utylizacji zużytych produktów można uzyskać w gminie.

### 7.1 Utylizacja



Po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz oddać go do wyznaczonego przez rząd punktu zbiórki w celu recyklingu.



Opakowanie i akcesoria należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska obowiązującymi w danej gminie. Należy zwracać uwagę na symbole umieszczone na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizować je oddzielnie. Materiały opakowaniowe są oznaczone literami i cyframi: 1-7: plastik, 20-22: papier i karton, 80-98 materiały kompozytowe.











### 7.2 Urządzenie elektryczne



Symbol obok z przekreślonym koszem na śmieci oznacza, że ten produkt podlega dyrektywie europejskiej (UE) 2012/19/UE. Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy go oddać do wyznaczonego przez rząd punktu zbiórki w celu recyklingu.

## 8. SYMBOLE

W niniejszej instrukcji, na opakowaniu i na produkcie (w stosownych przypadkach) zastosowano następujące ostrzeżenia i symbole.

Symbole	Opis
	Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w podręczniku i zachować go na przyszłość.
	Ostrzeżenie z tym symbolem wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować poważnymi uszkodzeniami i/lub śmiertelnymi obrażeniami.
	Uwaga zawiera dodatkowe informacje, które są ważne dla użytkownika produktu.
	Ostrzeżenie z tym symbolem wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może skutkować niewielkimi uszkodzeniami i/lub umiarkowanymi obrażeniami.
	Uwaga: gorące!
	Bezpieczne dla żywności.
 RoHS	Ograniczenie (stosowania niektórych) niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.
	Odporny na rozpryski: Brak uszkodzeń w przypadku rozpylania (10 l/ min) pod dowolnym kątem.
	Wtyczka klasy bezpieczeństwa 1.
	Nadaje się do użytku wewnątrz i na zewnątrz.

## 9. DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

---

**CE** Ten produkt spełnia wszystkie wymagania i przepisy zgodnie z 2014/35/UE, dyrektywą 2014/30/UE i dyrektywą 2009/125/WE.

Pełna deklaracja zgodności UE jest dostępna u dostawcy.

## 10. ZASTRZEŻENIE

---

Zmiany zastrzeżone; specyfikacje mogą ulec zmianie bez podania przyczyny.

## SE – Användarmanual



### **FÖRORD**

#### **Om det här dokumentet**

Den här handboken innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna manual fullständigt innan du installerar eller använder produkten. Behåll den här handboken för framtida användning.

#### **Originalinstruktioner**

Den här handboken är ursprungligen skriven på nederländska. Alla andra språk är översättningar av den ursprungliga nederländska manualen.

#### **Service och garanti**

Om du behöver service eller information om din produkt kan du kontakta vår kundtjänst på [service@kitchenbrothers.nl](mailto:service@kitchenbrothers.nl).

Vi ger en tvåårig garanti på våra produkter. Kunden måste kunna uppvisa inköpsbevis vid återopande av garantin. Produktfel måste rapporteras till oss inom 2 år från inköpsdatumet. Observera att garantin inte gäller: för skador som orsakats av felaktig användning eller reparation, för delar som utsätts för slitage, för defekter som kunden kände till vid inköpstillfället, för defekter som orsakats av kundens eget fel, för skador som orsakats av tredje part.

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

---

<b>1. Introduktion</b>	<b>110</b>
1.1 Avsedd användning	110
1.2 Produktöversikt	110
1.3 Produktspecifikationer	111
1.4 Andra funktioner	111
1.5 Paketets innehåll	112
1.6 Medföljande tillbehör	112
<b>2. Säkerhet</b>	<b>112</b>
2.1 Allmänt	113
2.2 Personer	113
2.3 Användning	114
2.4 Elektronik	115
<b>3. Bruksanvisningar</b>	<b>116</b>
3.1 Montering och installation	116
3.2 Före första användning	117
3.3 Drift	117
<b>4. Felsökning</b>	<b>118</b>
<b>5. Underhåll och rengöring</b>	<b>119</b>
<b>6. Förvaring</b>	<b>119</b>
<b>7. Bortskaffande och återvinning</b>	<b>119</b>
7.1 Avfallshantering	119
7.2 Elektriska apparater	120
<b>8. Symboler</b>	<b>120</b>
<b>9. CE-försäkran om överensstämmelse</b>	<b>121</b>
<b>10. Ansvarsfriskrivning</b>	<b>121</b>

# 1. INTRODUKTION

Tack för att du valde en KitchenBrothers-produkt! Vänligen följ alltid instruktionerna för säker användning.

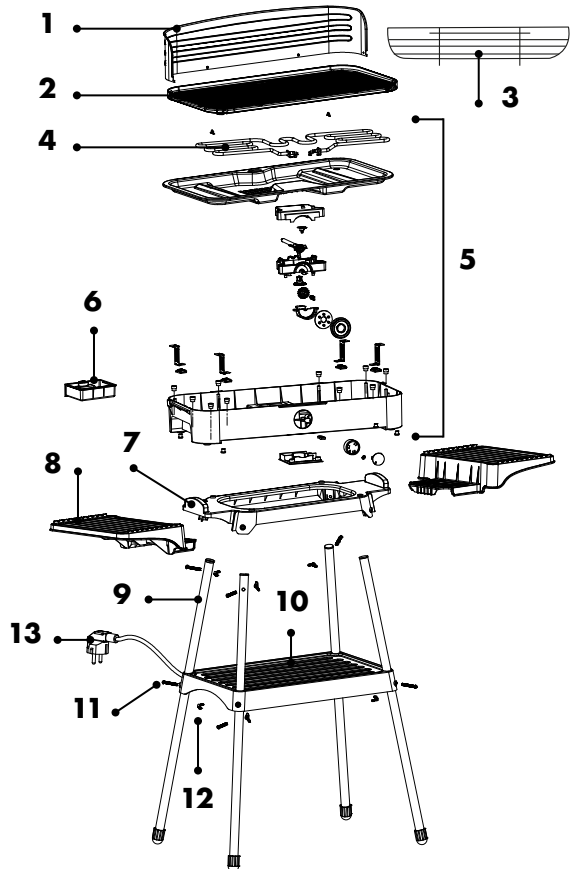
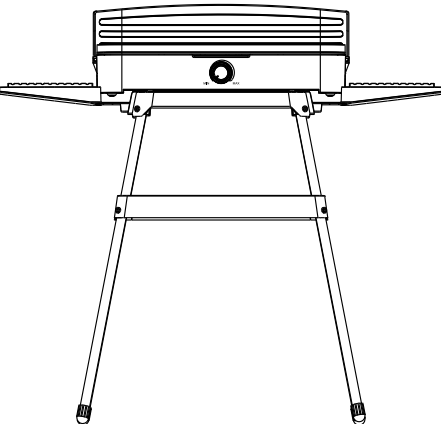
## 1.1 Avsedd användning

En elgrill är utformad för att vara ett säkert och mångsidigt alternativ för tillagning av grillad mat i en mängd olika miljöer. Produkten kan även användas inomhus eller där öppen eld inte är tillåten. Produkten använder el som energikälla för att generera den värme som behövs för att grilla mat. Detta gör det möjligt att grilla utan att vara beroende av kol eller gasol.

Leverantören är befriad från ansvar för eventuella skador som orsakas av att produkten används för andra ändamål än de avsedda. Alla modifieringar av produkten kan påverka din säkerhet och garanti.

## 1.2 Produktöversikt

1. Vindskydd
2. Grillplatta
3. Hylla för uppvärmning
4. Värmeelement
5. Huvudsakligt hölje
6. Uppsamlingsstråg för fett
7. Sockel
8. Sidobord
9. Ben
10. Hylla
11. Skruv
12. Mutter
13. Strömkabel



### 1.3 Produktspecifikationer

Mått	52 x 26,5 x 85,5 cm
Vikt	3,9 kg
Färg	Svart
Material	Polyamid, Polypropylen, Gjuten aluminium
Längd på sladd	1,2 m
Stickpropp	VDE
Säkerhetsklass	1
Spänning	230V VÄXELSTRÖM
Frekvens	50/60Hz
Effekt	2200W
Effektförbrukning	2,2 kWh
Erforderligt inomhusuttag	230V AC jordad.
Erforderligt uttag utomhus	230V AC med jordfelsbrytare och utlösningström på max 30mA.
Grillens temperatur	20 - 230°C
Max. belastning	2 kg
Skydd mot överhettning	Ja
Temperatur vid drift*	10 - 35°C
Luftfuktighet* vid drift	45 - 60%
Förvaringstemperatur*	5 - 28°C
Lagringsfuktighet*	20 - 75%

\*Rekommenderas

### 1.4 Andra funktioner

- Multifunktionell grillställning/bordsmodell: För användning inom- och utomhus.
- Grillplatta med non-stick keramisk beläggning: Du använder mycket lite olja.
- Steglös temperaturreglering med LED-indikator för enkel inställning av temperaturen.
- Avtagbar bricka under grillplattan för att samla upp fett.
- Sidobord och hylla för förvaringsutrymme.
- Nästan ingen rök.

## 1.5 Paketets innehåll

Kontrollera att paketets innehåll stämmer överens med följesedeln när du tar emot försändelsen. Informera din leverantör om det saknas några delar. Om produkten är skadad ska du genast lämna in ett klagomål till transportören och ge leverantören en detaljerad beskrivning av skadan. Behåll de skadade delarna och förpackningen för att styrka ditt klagomål.

KitchenBrothers Elektrisk grill på ben eller bricka - Svart - Modell KB4014 - EAN 8720195259732

## 1.6 Medföljande tillbehör

- 1x Användarmanual
- 1x Vindskydd
- 1x Uppvärmningsställ
- 1x Oval bas
- 2x Sidobord
- 4x Ben
- 1x Hylla
- 8x Skruv
- 8x Mutter

## 2. SÄKERHET

---



*Varning!*

*Se till att förpackningen förvaras utom räckhåll för barn!  
Kvävningsrisk!*



*Under användning blir produktens ytor mycket varma. Rör endast produkten i handtagen för att undvika brännskador!*

Läs bruksanvisningen och säkerhetsinformationen noggrant före användning. Leverantören ansvarar inte för skador på egendom eller personskador om säkerhetsinformationen om användning och hantering av produkten inte följs.

Följ alltid följande försiktighetsåtgärder när du använder "Elektrisk grill på ben eller bricka", nedan kallat "produkten".



## 2.1 Allmänt

- Om det är första gången du använder produkten är det viktigt att du läser bruksanvisningen och instruktionerna noggrant.
- Om produkten inte fungerar, har tappats eller skadats, använd inte produkten och kontakta vår kundtjänst.
- Kontrollera före varje användning att delar och tillbehör inte har skador eller slitage (sprickor/brott) som kan påverka funktionen negativt och byt i så fall ut dem mot originaldelar eller delar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte tillbehör som inte erbjuds av leverantören. Dessa kan utgöra en fara för användaren och skada produkten.
- Använd endast produkten för de ändamål som anges i denna bruksanvisning.
- Produkten får inte demonteras, repareras eller återställas. Detta kan orsaka skador på produkten. För din egen säkerhets skull får dessa delar endast bytas ut av auktoriserad servicepersonal. Skicka alltid produkten till en serviceverkstad för reparation för att undvika skador och personskador.
- Var medveten om de risker och konsekvenser som är förknippade med felaktig användning av produkten. Felaktig användning av produkten kan leda till personskador och skador på produkten.
- Ta bort allt förpackningsmaterial och eventuella klistermärken före första användning.
- Produkten kan bli varm när den är påslagen. Var försiktig när du rör vid den!
- Produkten är konstruerad och avsedd för privat bruk. Använd inte produkten för kommersiella ändamål.
- Förvara produkten på avstånd från värme, rum där temperaturen är relativt hög och värmekällor som t.ex. ugnar.
- Placera inte produkten i närheten av (mycket) lättantändliga material som torrt gräs, buskar, papper, tidningar, kläder, handdukar, kemikalier etc. Detta kan orsaka brand!
- Flytta inte produkten om den är påslagen eller ännu inte har svalnat.
- På grund av restvärme är värmeelementet fortfarande varmt efter användning. Vidrör inte den heta ytan. Detta kan leda till personskador.
- Produkten och dess tillbehör tål inte maskindisk.

## 2.2 Personer

- Om brännskador uppstår, håll omedelbart ljummet vatten över den drabbade kroppsdelen. Ta av dig kläderna och uppsök läkare omgående.
- Denna produkt får inte användas av barn.
- Produkten får användas av ungdomar över 16 år, förutsatt att de övervakas ordentligt och informeras om säker användning av produkten och förstår dess möjliga faror.
- Denna produkt får inte användas av personer med fysiska eller psykiska funktionshinder

- Förvara produkten och sladden utom räckhåll för barn och (hus)djur.
- Låt inte någon luta sig mot eller klättra på produkten för att förhindra personskador och skador på produkten.

## 2.3 Användning

- För att undvika personskador, lämna aldrig produkten utan uppsikt när den är påslagen och när den ännu inte har svalnat.
- Produkten blir varm när den är påslagen. Vidrör inte de heta ytorna. Använd inte produkten om du är (o)känslig för värme.
- Placera alltid produkten på en plan, stabil och icke brandfarlig yta.
- Använd inte produkten i närheten av föremål eller ytor som är känsliga för värme. Placera produkten på minst 30 cm avstånd från väggar och andra föremål när den är påslagen.
- Produkten är inte avsedd att torka eller värma föremål.
- Vänta tills produkten har svalnat helt innan du rengör den.
- Använd inte produkten nära ett badkar, en dusch, en swimmingpool eller ett (tvätt)kar fyllt med vatten. Vidrör inte produkten och nätkabeln med våta händer för att undvika personskador och skador på produkten. Om vatten kommer in i eller på produkten ska du omedelbart stänga av produkten och kontakta vår kundtjänst.
- Använd inte produkten när det regnar. Detta kan leda till skador på produkten och personskador.
- Använd inte produkten som värmare. Det är inte vad produkten är avsedd för, och långvarig användning av produkten kan leda till skador på produkten.
- Använd inte träkol, briketter eller andra fasta/flytande bränslen. Detta kan orsaka brand. Brand kan skada produkten och leda till personskador.
- Använd inte produkten utan droppbrickan. Utan droppskålen riskerar du att heta fettrester hamnar på ytan. Detta kan orsaka skador på ytan, t.ex. fettfläckar, och olyckor kan inträffa.
- Använd inte aerosolsprayer för matlagning på non-stickbeläggningen. De kemikalier som gör att sprayen kommer ut ur behållaren kan skada plattornas yta och minska deras effektivitet. Detta kan orsaka skador på produkterna.
- Placera inte metallföremål som knivar, gafflar, skedar och lock på produkten, eftersom de kan bli varma. Var därför uppmärksam när du rör vid dessa föremål.
- Täck aldrig över produkten med aluminiumfolie, tallrikar eller andra föremål. Den ackumulerade värmen kan skada produkten och orsaka brand.
- Se till att grillplattan inte kommer i kontakt med värmespiralen.
- Fyll aldrig produkten med vatten.
- När du använder produkten för första gången kan du känna en lukt eller lätt rök. Detta är normalt och försvinner efter några användningar. Se till att ventilationen är god.

## 2.4 Elektronik

- Innan du ansluter produkten ska du kontrollera att den nätspänning som anges på märkskylten stämmer överens med din nätspänning.
- Se till att produkten inte kommer i kontakt med vatten. Om vatten kommer in i eller på produkten, rör inte produkten, koppla ur den och kontakta vår kundtjänst.
- Flytta inte produkten genom att dra i sladden eller vrida sladden.
- Koppla inte ur produkten genom att dra i nätsladden. Detta kan orsaka brand eller elektriska stötar.
- Om svart rök kommer ut ur produkten ska du omedelbart koppla ur den. Vänta tills röken har försvunnit innan du tar bort innehållet i produkten och kontaktar vår kundtjänst.
- Om strömmen går under användning ska du omedelbart stänga av produkten och dra ut kontakten.
- Om produktens yta har sprickor ska du stänga av produkten för att undvika elektriska stötar.
- Kontrollera regelbundet om det finns tecken på skador eller slitage på både nätsladd och stickpropp, och om så är fallet ska du inte använda produkten utan låta auktoriserad servicepersonal byta ut eller reparera nätsladden och/eller stickproppen.
- För att undvika elektriska stötar ska du inte använda produkten om du misstänker att nätsladden eller stickkontakten är skadad. En skadad nätkabel eller stickpropp ska repareras eller bytas ut av en fackman (en auktoriserad distributör).
- Koppla ur och stäng av produkten när den inte används och innan du rengör den.
- Använd och förvara produkten så att kablarna inte kan skadas.
- Använd endast den adapter och/eller de tillbehör som tillhandahålls av leverantören för att förhindra överhettning, explosioner, elektriska stötar, brand, andra skador och personskador.
- Produkten får endast anslutas till ett jordat 230V~-uttag.
- Lämna inte produkten utan uppsikt när den används. Om du inte använder produkten under en längre tid, stäng av produkten och dra ut kontakten ur vägguttaget.
- Låt inte kabeln hänga över kanten på ett bord eller en bänkskiva.
- Placera inte kabeln på heta ytor eller i närheten av olja.
- Stoppa inte in kabeln under mattor eller filtar. Se till att kabeln aldrig ligger på en gångväg.
- Se till att du inte snubblar över kabeln och att kabeln inte är böjd, vriden eller har fastnat.
- Om systemet som kontrollerar den interna temperaturen skulle sluta fungera, aktiveras överhettningsskyddet automatiskt och produkten slutar att fungera. Koppla ur produkten, låt den svalna helt och starta om produkten.
- Produkten är inte lämplig att manövreras via en extern timer eller en separat fjärrkontroll.

- Stäng av produkten och dra ur kontakten när du inte använder eller rengör den. Låt produkten svalna helt innan du rengör den.
- Öppna aldrig produktens hölje. Det finns inga delar inuti produkten som användaren kan utföra service på. Om produktens hölje tas bort finns det risk för dödlig elektrisk stöt.
- Använd endast en förlängningssladd som du är säker på inte har några defekter. Koppla inte ihop flera förlängningssladdar.
- Vid utomhusbruk ska produkten anslutas till ett uttag med en jordfelsbrytare med en utlösningström på högst 30 mA i kretsen. Fråga din elektriker om råd.

## 3. BRUKSANVISNINGAR

---

### 3.1 Montering och installation

#### Montering av produkten (bordsanvändning)

1. Placera huvudhuset på en torr, plan yta.
2. Placera grillplattan på huvudhuset så att båda avloppen är vertikalt inriktade.
3. Kontrollera att grillplattan är ordentligt fastsatt på huvudhuset.

#### Montering av vindruta (utomhusbruk)

Om du vill använda produkten utomhus rekommenderar vi att du monterar vindrutan:

1. Placera vindrutans sidoändar på vänster och höger sida av huvudhuset.
2. Ovanifrån trycker du in vindrutans bakre vägg i de två hållarna på huvudkroppens bakre vägg.

#### Montering av ramen (stående användning)

Du kan använda produkten direkt på ett bord eller ställa den på ett stativ. Stativet monteras enligt följande:

1. För in ett av benen underifrån genom en av öppningarna i hörnen på hyllan.
2. Skjut upp benet tills hålen i skivan och benet är i lodrät linje.
3. Sätt i en skruv framifrån genom hålet.
4. Säkra skruven genom att skruva fast en vingmutter på den.
5. Montera de övriga tre benen på samma sätt.
6. Placera den ovala basen ovanifrån på de fyra benen så att hålen i benen och basen är i lodrät linje.
7. Sätt i en skruv framifrån genom hålet.
8. Säkra skruven genom att skruva fast en vingmutter på den.
9. Gör på samma sätt med de andra tre benen.
10. Placera sidoborden på de två sidorna av huvudhuset.
11. Placera huvudhuset på stativet.
12. Se till att huvudhuset klickar fast i stativet.

### 3.2 Före första användning

1. Avlägsna alla rester av förpackningen.
2. Montera produkten enligt beskrivningen i kapitel 3.1 "Montering och installation".
3. Rengör produkten enligt beskrivningen i kapitel 5 "Underhåll och rengöring".
4. Ställ upp produkten på ett plant, stabilt och eldfast underlag på en lämplig plats.
5. Vrid termostatvredet till läge "MIN".
6. Anslut produkten till ett jordat uttag.
7. Vrid termostatvredet till läge "MAX".
8. Låt produkten värmas upp i 10-15 minuter på den högsta temperaturinställningen.
9. Vrid termostatvredet till läget "MIN".
10. Koppla ur produkten för att stänga av den.
11. Låt produkten svalna.
12. Upprepa steg 6 till 10. Produkten är nu klar att användas.



#### *Kommentar*

- ◊ När du använder produkten för första gången kan du känna en lukt eller lätt rök. Detta är normalt och försvinner efter några användningar. Se till att ventilationen är god.



#### *Kommentar*

- ◊ Denna produkt innehåller en skärtermostat. Vid första användningen stängs den av automatiskt efter de första 4 minuterna.
- ◊ När temperaturen stiger till 240°C avaktiveras termostaten och temperaturen sjunker långsamt till ca 200°C.
- ◊ När temperaturen har sjunkit till 200°C återaktiveras termostaten och temperaturen stiger långsamt till ca 240°C.

### 3.3 Drift

1. Rengör produkten enligt beskrivningen i avsnitt 5 "Underhåll och rengöring".
2. Placera produkten på en plan, stabil och eldfast yta på en lämplig plats.
3. Vrid termostatvredet till läge "MIN".
4. Anslut produkten till ett jordat eluttag.
5. Vrid termostatvredet till läget "MAX".
6. Den röda och blå lampan blinkar för att indikera att produkten håller på att värmas upp. Sedan lyser den blå lampan för att indikera att den valda temperaturen har uppnåtts. Lamporna blinkar igen när produkten behöver

värmas upp igen. För bästa resultat bör du låta produkten värmas upp i 10 till 15 minuter innan du lägger maten på grillen.

7. Placera den mat du vill grilla på grillplattan.
8. Om du behöver sänka temperaturen, t.ex. för ömtålig mat som fisk eller svamp, vrider du termostatvredet åt vänster.
9. När du är klar med grillningen vrider du termostatvredet till "MIN".
10. Ta bort maten från grillen.
11. Dra ut stickkontakten för att stänga av produkten.
12. Låt produkten svalna helt.



### Kommentar

- ◇ Lägg inte fryst mat på grillplattan. Temperaturskillnaden kan orsaka kortvarig deformation av grillplattan. Tina frysta livsmedel först till minst kylskåpstemperatur innan du lägger dem på grillplattan.

## 4. FELSÖKNING

Problem med produkten	Orsak till felet	Lösning
Produkten värms inte upp.	Produkten är inte ansluten till strömförsörjningen.	Sätt i kontakten i ett jordat uttag.
	Termostaten är inställd på "MIN".	Vrid termostatvredet åt höger.
Produkten stängs av av sig själv.	När den valda temperaturen har uppnåtts stängs termostaten av automatiskt.	När önskad temperatur har uppnåtts behöver du inte göra någonting. Produkten värms automatiskt upp igen om temperaturen sjunker under den valda inställningen.
		Om du vill ha en högre temperatur vrider du termostatratten åt höger för att välja en högre temperaturinställning.

## 5. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING



**OBSERVERA!**

- ◇ Använd inte slipande eller aggressiva rengöringsmedel eller rengöringsredskap av metall som knivar, hårda skrapor eller liknande.
  - ◇ Placera inga delar av produkten i diskmaskinen.
  - ◇ Sänk inte ner produkten i vätskor och använd inte ångtvätt.
1. Koppla ur produkten innan du rengör den.
  2. Låt produkten svalna helt.
  3. Töm uppsamlingstråget för fett.
  4. Ta bort vindrutan om det behövs.
  5. Ta bort grillplattan.
  6. Torka av värmeelementet med en torr trasa.
  7. Torka av grillplattans utsida med en fuktig trasa med ett mildt rengöringsmedel.
  8. Rengör grillplattan, smörjbrickan och vindrutan med vatten och ett mildt rengöringsmedel.
  9. Gnugga dem väl med en fuktig trasa för att få bort allt rengöringsmedel från ytorna.
  10. Låt alla delar torka helt.

## 6. FÖRVARING

Förvara produkten inomhus. Förvara produkten på en ren och torr plats och undvik extremt höga eller låga temperaturer. Förvara produkten i monterat skick för att skydda värmespiralen från skador.

## 7. BORTSKAFFANDE OCH ÅTERVINNING

Tänk på miljön och bidra till en renare livsmiljö! Du kan kontakta din kommun för all information om alternativ för avfallshantering av kasserade produkter.

### 7.1 Avfallshantering



När produkten är uttjänt får den inte slängas i det vanliga hushållsavfallet, utan skall lämnas till en av myndigheterna utsedd återvinningsstation för återvinning.



Kassera förpackningar och tillbehör i enlighet med de miljöbestämmelser som gäller i din kommun. Var uppmärksam på symbolerna på de olika förpackningsmaterialen och - om nödvändigt - kassera dem separat. Förpackningsmaterialen är märkta med bokstäver och siffror: 1-7: plast, 20-22: papper och kartong, 80-98 kompositmaterial.








## 7.2 Elektriska apparater






Symbolen med den överkryssade soptunnan visar att denna produkt omfattas av det europeiska direktivet (EU) 2012/19/EU. Detta direktiv anger att du vid slutet av produktens livslängd inte får slänga den i det vanliga hushållsavfallet, utan måste lämna den till en av myndigheterna utsedd insamlingsplats för återvinning.

## 8. SYMBOLER

Följande varningar och symboler används i denna bruksanvisning, på förpackningen och på produkten (i förekommande fall).

Symbol	Beskrivning
	Följ anvisningarna i bruksanvisningen och spara den för framtida bruk.
	En varning med denna symbol anger en potentiellt farlig situation som kan leda till allvarliga skador och/eller dödsfall.
	En anmärkning innehåller ytterligare information som är viktig för användningen av produkten.
	En varning med denna symbol indikerar en potentiellt farlig situation som kan leda till mindre skador och/eller måttliga personskador.
	Varning: het!
	Livsmedelssäker.
	Begränsning av (användningen av vissa) farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.



	Stänksäker: Ingen skada vid sprutning (10 l/min) i alla vinklar.
	Kontakt i säkerhetsklass 1.
	Lämplig för användning inomhus och utomhus.

## 9. CE-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

**CE** Denna produkt uppfyller alla krav och bestämmelser i enlighet med 2014/35/EU, direktiv 2014/30/EU och direktiv 2009/125/EG.

Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse kan erhållas från leverantören.

## 10. ANSVARFRISKRIVNING

Reservation för ändringar; specifikationer kan ändras utan att skäl anges för detta.





# KB4014

---



NL/BE - Handleiding - Oorspronkelijke handleiding  
EN - User manual - Translation of the original manual  
FR/BE - Manuel d'utilisation - Traduction du manuel original  
DE - Benutzerhandbuch - Übersetzung des Originalhandbuchs  
ES - Manual de instrucciones - Traducción del manual original  
IT - Manuale utente - Traduzione del manuale originale  
PL - Podręcznik użytkownika - Tłumaczenie oryginalnego podręcznika  
SE - Användarmanual - Översättning av den ursprungliga handboken

Geproduceerd in China  
Made in China  
Fabriqué en Chine  
Hergestellt in China  
Fabricado en China  
Prodotto in Cina  
Wyprodukowano w Chinach  
Tillverkad i Kina

CHN

 KitchenBrothers

©LifeGoods B.V.  
Wisselweg 33, 1314 CB Almere (NL)  
www.kitchenbrothers.nl - service@kitchenbrothers.nl  
10/2023 - v1.0